

HUMANISTICA
II / 5

Collana diretta da Roberto Cardini

LEON BATTISTA ALBERTI
INTERCENALES

EDITIO MINOR

a cura di

ROBERTO CARDINI

COMMENTO

TOMO II



EDIZIONI POLISTAMPA



Pubblicazioni del CENTRO DI STUDI SUL CLASSICISMO
Prato

Direttore

Roberto Cardini

Vice-Direttore

Mariangela Regoliosi

Caporedattori

Lucia Bertolini, Donatella Coppini

Il Comitato scientifico

Gabriella Albanese, Lucia Bertolini, Luca Boschetto, Luciano Canfora, Stefano Carrai, Hélène Casanova-Robin, Jean-Louis Charlet, Donatella Coppini, Giuliana Crevatin, Francesca Fedi, Mirella Ferrari, Elena Giannarelli, Stefano Grazzini, Luigi Guerrini, Frank La Brasca, Clementina Marsico, Ruth Miguel Franco, Michel Paoli, Andrea Piccardi, Francisco Rico, Marielisa Rossi, Florian Schaffenrath, Natascia Tonelli, Claudia Villa, Paolo Viti.

TUTTI I DIRITTI RISERVATI

È vietata la traduzione, la memorizzazione elettronica, la riproduzione totale o parziale, con qualsiasi mezzo, compresa la fotocopia anche ad uso interno o didattico.

L'illecito sarà penalmente perseguibile a norma dell'art. 171 della Legge n. 633 del 22/04/1941.

www.polistampa.com

© 2022 LEONARDO LIBRI srl

Via Livorno, 8/32 - 50142 Firenze - Tel. 055 73787

info@leonardolibri.com - www.leonardolibri.com

ISBN 978-88-596-2241-3

ABBREVIAZIONI BIBLIOGRAFICHE

- ALBERTI, *Dinner Pieces* L.B. ALBERTI, *Dinner Pieces. A Translation of the Intercenales*, by D. MARSH, Binghamton (NY), Medieval and Renaissance Texts and Studies in conjunction with The Renaissance Society of America, 1987
- Alberti, *Intercenales 1978* L.B. ALBERTI, *Intercenales (libri III-XI)*, a cura di R. CARDINI, Roma, Bulzoni, 1978
- Alberti, *Intercenales 2003* L.B. ALBERTI, *Intercenales*, a cura di F. BACCHELLI – L. D'ASCIA, con una premessa di A. TENENTI, Bologna, Pendragon, 2003
- Alberti, *Intercenales* L.B. ALBERTI, *Intercenales*, introduzione, edizione critica e commento a cura di R. CARDINI, in ALBERTI, *Opere latine*, pp. 167-617
- Alberti, *Intercenali inedite* L.B. ALBERTI, *Intercenali inedite*, a cura di E. GARIN, «Rinascimento», s. II, 4 (1964), pp. 125-258 (poi ristampato nei «Quaderni di Rinascimento», Firenze, Sansoni, 1965)
- Alberti, *Opera inedita* L.B. ALBERTI *Opera inedita et pauca separatim impressa*, H. MANCINI curante, Florentiae, Sansoni, 1890
- Alberti, *Opere latine* L.B. ALBERTI, *Opere latine*, a cura di R. CARDINI, Roma, Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato, 2010
- Alberti, *Opere volgari* C. ALBERTI, *Opere volgari*, 3 voll., a cura di C. GRAYSON, Bari, Laterza, 1960 (I), 1966 (II), 1973 (III)
- Alberti e la cultura del Quattrocento* *Alberti e la cultura del Quattrocento. Atti del Convegno internazionale del Comitato Nazionale VI centenario della nascita di Leon Battista Alberti, Firenze, 16-18 dicembre*

ABBREVIAZIONI BIBLIOGRAFICHE

- 2004, a cura di R. CARDINI e M. REGOLIOSI (Edizione nazionale delle opere di Leon Battista Alberti, Strumenti, 5), 2 voll., Firenze, Edizioni Polistampa, 2007
- Alberti e la tradizione* *Alberti e la tradizione. Per lo "smontaggio" dei "mosaici" albertiani. Atti del Convegno internazionale del Comitato Nazionale VI centenario della nascita di Leon Battista Alberti, Arezzo, 23-25 settembre 2004*, a cura di R. CARDINI e M. REGOLIOSI (Edizione nazionale delle opere di Leon Battista Alberti, Strumenti, 4), 2 voll., Firenze, Edizioni Polistampa, 2007
- Alberti, Intercenales. Eine neulateinische Kurzprosasammlung* *Leon Battista Alberti, Intercenales. Eine neulateinische Kurzprosasammlung zwischen Antike und Moderne. Una silloge di brevi prose latine del Rinascimento. A collection of short Neo-Latin prose works between Antiquity and Modernity*, hrsg. von H. WULFRAM, Unter redaktioneller Mitarbeit von M. BALTAS, K. GERHOLD und G. SCHÖFFBERGER, Stuttgart, Franz Steiner Verlag, 2021
- Alberti, Propos de table* L.B. ALBERTI, *Propos de table / Intercenales*, Édition critique par R. CARDINI, traduction de C. LAURENS, Introduction et commentaire de R. CARDINI, traduits par F. LA BRASCA, 2 voll., Paris, Les Belles Lettres, 2018
- C. Alberti, Scritti* C. ALBERTI, *Tutti gli scritti*, a cura di A. MARTELLI (Edizione Nazionale delle opere di Leon Battista Alberti, V. Scritti sull'amore e il matrimonio, 1a, 5a), Firenze, Edizioni Polistampa, 2015
- Alighieri D.* vedi Dante
- Bacchelli - D'Ascia* vedi Alberti, *Intercenales 2003*
- Ballarin, Dosso Dossi* A. BALLARIN, *Dosso Dossi. La pittura a Ferrara negli anni del ducato di Alfonso I. Regesti e apparati di catalogo* a cura di A. PATTANARO e V. ROMANI, con la collaborazione di S. MOMESSO e G. PACCHIONI, 2 voll., Citta-

ABBREVIAZIONI BIBLIOGRAFICHE

- della (Padova), Bertoncetto Artigrafiche, 1994 (II vol.), 1995 (I vol.)
- Beigbeder, *Léxico* O. BEIGBEDER, *Léxico de los Símbolos*, trad. A. RODRÍGUEZ, Madrid, Ediciones Encuentro, 1995
- Bertolini, *Grecus sapor* L. BERTOLINI, *Grecus sapor. Tramiti di presenze greche in Leon Battista Alberti*, Roma, Bulzoni, 1998
- Biedermann, *Enciclopedia dei simboli* H. BIEDERMANN, *Enciclopedia dei simboli*, Milano, Garzanti, 1991
- Boccaccio, *Dec.* G. BOCCACCIO, *Decameron*, a cura di V. BRANCA (G. BOCCACCIO, *Tutte le opere*, IV), Milano, Mondadori, 1976
- Böninger, *Alberti 1429-1430* L. BÖNINGER, *Leon Battista Alberti as a Student in the Florentine University and the Priory of San Martino a Gangalandi (1429-1430)*, in *Renaissance Politics and Culture. Essays in Honour of Robert Black*, edited by J. DAVIES and J. MONFASANI, Leiden-Boston, Brill, 2021, pp. 141-54
- Boschetto, *Alberti e Firenze* L. BOSCHETTO, *Leon Battista Alberti e Firenze. Biografia, storia, letteratura*, Firenze, Olschki, 2000
- Bracciolini Poggio vedi Poggio
- Bruni, *Dialogi* L. BRUNI, *Dialogi ad Petrum Paulum Histrum*, a cura di S. U. BALDASSARRI, Firenze, Olschki, 1994
- Bruni, *Historiae (Hist. Flor.)* L. BRUNI, *Historiae Florentini populi libri XII*, a cura di E. SANTINI e C. DI PIERRO, [RR.II.SS. XIX, 3], Città di Castello, S. Lapi, 1914-26
- Bruni, *Historiae*, trad. Acciaiuoli BRUNUS ARETINUS, LEONARDUS, *Historiae Florentini populi*, trad. ital. di Donatus Acciaiuolus, Venezia, Jacopo Rosso, 12 febbraio 1476 (rist. an. L. BRUNI-P. BRACCIOLINI, *Storie fiorentine*, presentazione di E. GARIN, Arezzo, Biblioteca della Città di Arezzo, 1984)

ABBREVIAZIONI BIBLIOGRAFICHE

- Bruni, *History* L. BRUNI, *History of the Florentine People*, edited and translated by J. HANKINS, 3 voll., Cambridge (Mass.) - London, The I Tatti Renaissance Library - Harvard University Press, 2001-2007
- Bruni, *Opere* L. BRUNI, *Opere letterarie e politiche*, a cura di P. VITI, Torino, UTET, 1996
- Cabrini, *Un'idea di Firenze* A.M. CABRINI, *Un'idea di Firenze. Da Villani a Guicciardini*, Roma, Bulzoni, 2001
- Calvino, *Mondo scritto* I. CALVINO, *Mondo scritto e mondo non scritto*, a cura di M. BARENGHI, Milano, GEDI, 2021
- Cardini, *Alberti e Firenze* R. CARDINI, *Alberti e Firenze*, in *Alberti e la cultura del Quattrocento*, I, pp. 223-66
- Cardini, *Alberti e i libri* R. CARDINI, *Alberti e i libri*, in *Leon Battista Alberti. La biblioteca*, pp. 21-35
- Cardini, *Alberti e il nuovo Plauto* R. CARDINI, *Quando e dove l'Alberti conobbe il nuovo Plauto? (E qual è la cronologia del "De commodis" e dell'"Ecatonfilea"?)*, in *Itinerari del testo per Stefano Pittaluga*, 2 tomi, a cura di C. COCCO-C. FOSSATI-A. GRISAFI-F. MOSETTI CASARETTO-G. BOIANI, Genova, Università di Genova, Scuola di scienze umanistiche (D.AR.FI.CL.ET.), 2018, pp. 141-94
- Cardini, *Alberti e l'umorismo* R. CARDINI, *Alberti o della nascita dell'umorismo moderno*, «Schede umanistiche», 1993, n° 1, pp. 31-85
- Cardini, *Alberti oggi* R. CARDINI, *Alberti oggi*, «Moderni e Antichi», I (2003), pp. 61-72
- Cardini, *Biografia* R. CARDINI, *Biografia, leggi e astrologia in un nuovo reperto albertiano*, in *Alberti umanista e scrittore*, I, pp. 21-189
- Cardini, *Comicità e umorismo* R. CARDINI, *Comicità e umorismo da Boccaccio ad Alberti*, «Albertiana», XXII (n.s. IV), 2019, 2, pp. 59-69

ABBREVIAZIONI BIBLIOGRAFICHE

- Cardini, *Enigmi* R. Cardini, *Enigmi albertiniani*, in *Il cantiere degli umanisti. Per Mariangela Regoliosi*, a cura di L. BERTOLINI, D. COPPINI e C. MAR-SICO, 3 voll., Firenze, Edizioni Polistampa, 2014, I, pp. 221-75
- Cardini, *Il marito dell'Alberti* R. CARDINI, *Un «exemplum ad rem uxoriam pulchre agendam». Maritus di Leon Battista Alberti*, in *Exempla fidem faciunt*, M^A.L. HARTO TRUJILLO-L. VILLALBA ÁLVAREZ (eds.), Madrid, Ediciones Clásicas, 2013, pp. 241-56 + 257-62 (in Appendice L.B. ALBERTI, *Maritus*)
- Cardini, *La rifondazione dell'elegia* R. CARDINI, *La rifondazione albertiana dell'elegia. Smontaggio della "Deifira"*, in *Alberti e la tradizione*, I, pp. 305-56
- Cardini, *Mosaici* R. CARDINI, *Mosaici. Il «nemico» dell'Alberti*, Roma, Bulzoni, 1990 [2004²]
- Cardini, *Obtorto collo* R. CARDINI, «*Obtorto collo*» (*L.B. Alberti, De commodis*, p. 90.20 e *Pontifex* § 210), «Lingua nostra», vol. LXXVIII (2017), fasc. 3-4, pp. 65-69.
- Cardini, *Onomastica* R. CARDINI, *Onomastica albertiana*, «Moderni e Antichi», I (2003), pp. 143-75
- Cardini, *Ortografia* R. CARDINI, *Ortografia e consolazione in un corpus allestito da L.B. Alberti. Il codice Moreni 2 della Biblioteca Moreniana di Firenze*, Firenze, Olschki, 2008
- Cardini, *Paralipomeni* R. CARDINI, *Paralipomeni all'Alberti umorista*, «Les cahiers de l'Humanisme», 2 (2001), pp. 177-88 (poi, con qualche modifica, in «Moderni e Antichi», I [2003], pp. 73-86, da cui si cita)
- Cardini, *Religio* R. CARDINI, *Per lo smontaggio e l'interpretazione di "Religio"*, in *Alberti, Intercenales. Eine neulateinische Kurzprosasammlung*, pp. 49-74
- Cardini, *Saggio di esegesi* R. CARDINI, *Gli "Apologi centum" di Leon Battista Alberti. Saggio di esegesi*, «Giornale

ABBREVIAZIONI BIBLIOGRAFICHE

- storico della letteratura italiana», CXXXIII (2016), pp. 321-53
- Cardini, *Sui paratesti - I* R. CARDINI, *Sui paratesti degli Apologi centum di Leon Battista Alberti - I*, «Moderni e Antichi», II s., II (2020), pp. 213-65
- Cardini, *Sui paratesti - II* R. CARDINI, *Sui paratesti degli Apologi centum di Leon Battista Alberti - II*, «Moderni e Antichi», II s., III (2021), pp. 7-43
- Castiglionchio, *De Curiae commodis* *Renaissance Humanism and the Papal Curia: Lapo da Castiglionchio the Younger's "De curiae commodis"*, [edited by] CH. S. CELENZA, Ann Arbor (Mich.), Univ. of Michigan, 1999
- Cattani da Diacceto, *De pulchro* F. CATANEI DIACETII *De pulchro libri III. Accedunt opuscula inedita et dispersa necnon testimonia quaedam ad eundem pertinentia*, ed. S. MATTON, Pisa, Scuola Normale Superiore di Pisa, 1986
- Cavalcanti, *Istorie fiorentine* *Istorie fiorentine di Giovanni Cavalcanti*, a cura di F. POLIDORI, 2 voll., Firenze, Tipografia all'Insegna di Dante, 1838-39
- Chastel A. CHASTEL, *Art et Humanisme à Florence au temps de Laurent le Magnifique. Études sur la Renaissance et l'Humanisme platonicien*, Paris, Presses Universitaires de France, 1959 (ma si cita dalla traduzione italiana, a cura di R. Federici, *Arte e umanesimo a Firenze al tempo di Lorenzo il Magnifico. Studi sul Rinascimento e sull'umanesimo*, Torino, Einaudi, 1964)
- Dante, *Commedia* ALIGHIERI DANTE, *La commedia secondo l'antica vulgata*, a cura di G. PETROCCHI, 4 voll., Milano, Mondadori, 1966-67
- Dante, *Conv.* D. ALIGHIERI, *Convivio*, in *Opere minori*, t. I, parte II, a cura di C. VASOLI e D. DE ROBERTIS, Milano-Napoli, Ricciardi, 1988
- Erasmus, *Adagi* ERASMO DA ROTTERDAM, *Adagi*, prima traduzione italiana completa a cura di E. LELLI, Testo latino a fronte, Milano, Bompiani, 2013

ABBREVIAZIONI BIBLIOGRAFICHE

- Farinella, *Dipingere farfalle* V. FARINELLA, *Dipingere farfalle. Giove, Mercurio e la Virtù di Dosso Dossi: un elogio dell'otium e della pittura per Alfonso I d'Este*, Firenze, Polistampa, 2007
- Farris, *Alberti e il concilio* G. FARRIS, *Leon Battista Alberti e il concilio di Firenze*, «*Studium*», 66 (1970), pp. 383-87
- Ficino, *Opera* M. FICINO, *Opera omnia*, con una lettera introduttiva di P.O. KRISTELLER e una premessa di M. SANCIPRIANO, 2 voll., Torino, Bottega d'Erasmus, 1962 (rist. an. di M. FICINI *Opera*, Basileae, ex officina Henricpetrina, 1576)
- Furlan – Matton, *Baptistae Alberti "Simiae"* F. FURLAN - S. MATTON, *Baptistae Alberti "Simiae" et de nonnullis eiusdem Baptistae apologis qui nondum in vulgus prodire. Autour des "intercenales" inconnues de Leon Battista Alberti*, «*Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance*», 55 (1993), 1, pp. 125-35
- Garin vedi Alberti, *Intercenali inedite*
- Garin, *Rinascite e rivoluzioni* E. GARIN, *Rinascite e rivoluzioni. Movimenti culturali dal XIV al XVIII secolo*, Bari, Laterza, 1975
- GDLI S. BATTAGLIA, *Grande Dizionario della Lingua Italiana*, 21 voll., Torino, UTET, 1961-2002
- Grayson, *Una intercenale inedita* C. GRAYSON, *Una intercenale inedita di L. B. Alberti*, «*Italia medioevale e umanistica*», 3 (1960), pp. 291-307
- Hervieux, *Les fabulistes latins* L. HERVIEUX, *Les fabulistes latins, depuis le siècle d'Auguste jusqu'à la fin du moyen âge*, Paris, Firmin-Didot, 5 voll., 1893-99
- Landino, *Scritti* C. LANDINO, *Scritti critici e teorici*, introduzione, edizione e commento a cura di R. CARDINI, 2 voll., Roma, Bulzoni, 1974
- La vita e il mondo dell'Alberti* *La vita e il mondo di Leon Battista Alberti. Atti dei Convegni internazionali del Comitato Nazionale VI centenario della nascita di Leon*

ABBREVIAZIONI BIBLIOGRAFICHE

- Battista Alberti. Genova, 19-21 febbraio 2004*, 2 voll., Firenze, Olschki, 2008
- Leon Battista Alberti. La biblioteca* *Leon Battista Alberti. La biblioteca di un umanista. Catalogo della mostra presso la Biblioteca Medicea Laurenziana di Firenze, 8 ottobre 2005-7 gennaio 2006*, a cura di R. CARDINI, con la collaborazione di L. BERTOLINI e M. REGOLIOSI, Firenze, Mandragora, 2005
- Leonardo, *Scritti* LEONARDO DA VINCI, *Scritti letterari*, a cura di A. MARINONI, nuova edizione accresciuta con i manoscritti di Madrid, Milano, BUR, 1974
- Leopardi, *Zibaldone* G. LEOPARDI, *Zibaldone*, edizione commentata e revisione del testo critico a cura di R. DAMIANI, 2 voll., Milano, Mondadori, 1997
- Mancini vedi Alberti, *Opera inedita*
- Mancini, *Nuovi documenti* G. MANCINI, *Nuovi documenti e notizie sulla vita e gli scritti di Leon Battista Alberti*, «Archivio Storico Italiano», IV s., t. XIX (1887), estratto, pp. 1-70
- Mancini, *Vita* G. MANCINI, *Vita di Leon Battista Alberti*, seconda edizione completamente rinnovata con figure illustrative, Firenze, Carnesecchi, 1911 [rist. anast., Roma, Bardi, 1967]
- Marsh vedi Alberti, *Dinner Pieces*
- Mattioli, *Luciano e l'Umanesimo* E. MATTIOLI, *Luciano e l'Umanesimo*, Napoli, Istituto Italiano per gli Studi Storici, 1980
- Niermeyer J.F. NIERMEYER, *Mediae Latinitatis lexicon minus*, Leiden-Boston-Köln, Brill, 2001
- Palmieri, *Vita civile* M. PALMIERI, *Della vita civile*, a cura di G. BELLONI, Firenze, Sansoni, 1981
- Paoli, *Incoerenze nel Defunctus?* M. PAOLI, *Incoerenze nel Defunctus?*, in *Alberti, Intercenales. Eine neulateinische Kurzprosammlung*, pp. 269-83
- Pellegrini L.B. ALBERTI, *I primi tre libri della Famiglia*, annotati da F.C. PELLEGRINI, Firenze, Sansoni, 1911

ABBREVIAZIONI BIBLIOGRAFICHE

- Perosa, *Considerazioni* A. PEROSA, *Considerazioni su testo e lingua del «Momus» dell'Alberti*, in *The Language of Literature in Renaissance Italy. For Cecil Grayson*, ed. by P. HAINSWORTH *et alii*, Oxford, 1988, pp. 45-62 (poi in ID., *Studi di filologia umanistica. II. Il Quattrocento fiorentino*, a cura di P. VITI, Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 2000, pp. 41-57, da cui si cita)
- Petrarca, *De vita solitaria* F. PETRARCA, *De vita solitaria*, a cura di G. MARTELOTTI, in *Petrarca, Prose*, pp. 285-591
- Petrarca, *Fam.* F. PETRARCA, *Le familiari*, voll. I-III (libri I-XIX) edizione critica per cura di V. ROSSI, vol. IV (libri XX-XXIV e indici) per cura di U. BOSCO, Firenze, Sansoni, 1942 (rist. an. Firenze, Le Lettere, 1997)
- Petrarca, *Prose* F. PETRARCA, *Prose*, a cura di G. MARTELOTTI e di P.G. RICCI, E. CARRARA, E. BIANCHI, Milano-Napoli, Ricciardi, 1955
- Petrarca, *RVF* F. PETRARCA, *Canzoniere*, a cura di M. SANTAGATA, Milano, Mondadori, 1996
- Piccolomini, *De duobus amantibus* E.S. PICCOLOMINI, *Historia de duobus amantibus*, a cura di M.L. DOGLIO, Torino, UTET, 1972
- Pirandello, *L'umorismo* L. PIRANDELLO, *L'umorismo*, a cura di S. GUGLIELMINO, Milano, Mondadori, 1986
- Poggio, *An seni sit uxor ducenda* POGGIUS BRACCIOLINI, *Opera omnia*, a cura di R. FUBINI, II. *Opera miscellanea edita et inedita*, Torino, Bottega d'Erasmus, 1966, pp. 673-705
- Ponte, *Alberti* G. PONTE, *Leon Battista Alberti umanista e scrittore*, Genova, Tilgher, 1981 [1991²]
- Ponte, *La crisi* G. PONTE, *La crisi della 'compagnia di corté', l'intercenale Erumna e il prologo alla Famiglia di L.B. Alberti*, in *Tradizione classica e letteratura umanistica. Per Alessandro Perosa*,

ABBREVIAZIONI BIBLIOGRAFICHE

- a cura di R. CARDINI, L. CESARINI MARTINELLI, E. GARIN, G. PASCUCCI, 2 voll., Roma, Bulzoni, 1985, I, pp. 159-71
- Ponte, *Naufragus* G. PONTE, *Il "Naufragus" o la lotta per la vita*, «Albertiana», 2 (1999), pp. 115-23
- Regoliosi, "Libri" ed "esperienza" M. REGOLIOSI, "Libri" ed "esperienza": Alberti e le "littere", in *Leon Battista Alberti. La biblioteca*, pp. 95-99
- Sabbadini, *Le scoperte* R. SABBADINI, *Le scoperte dei codici latini e greci ne' secoli XIV e XV*, edizione anastatica [dell'ed. Firenze, Sansoni, 1905-1914] con nuove aggiunte e correzioni dell'autore, a cura di E. GARIN, 2 voll., Firenze, Sansoni, 1967
- Salutati, *De fato et fortuna* C. SALUTATI, *De fato et fortuna*, a cura di C. BIANCA, Firenze, Olschki, 1985
- Segre, *Fuori del mondo* C. SEGRE, *Fuori del mondo*, Torino, Einaudi, 1997
- Serio ludere. *Sagesse et dérision à l'âge de l'Humanisme* Serio ludere. *Sagesse et dérision à l'âge de l'Humanisme*, sous la direction d'H. CASANOVA-ROBIN, F. FURLAN et H. WULFRAM, avec la collaboration d'E. ROMANINI, Paris, Garnier, 2020 (Atti del Convegno internazionale "Serio ludere. De Alberti à Pontano et d'Erasmus à Thomas More", Sorbonne Université / Institut de France, Paris, 12-13 aprile 2019)
- Sismondi, *Storia delle Repubbliche italiane* J.C.L.S. SISMONDI, *Storia delle Repubbliche italiane dei secoli di mezzo* [I ed. orig., Zurigo, 1807-1818], trad. dal francese, t. IX, Capolago, Tipografia Elvetica, 1831
- Tissoni Benvenuti, *Alberti a Ferrara* A. TISSONI BENVENUTI, *Alberti a Ferrara*, in *Alberti e la cultura del Quattrocento*, I, pp. 67-91
- Trenti, *La fenomenologia* L. TRENTI, *Nihil dictum quin prius dictum. La fenomenologia sentenziosa in Leon Battista Alberti*, «Quaderni di Retorica e Poetica», II (1986), pp. 51-61

ABBREVIAZIONI BIBLIOGRAFICHE

- Trenti, *Libripeta* L. TRENTI, *Libripeta misantropo. Note all'intercennale albertiana «Religio»*, «La rassegna della letteratura italiana», XCI (1987), pp. 39-45
- Tristano, *Il modello e la regola* C. TRISTANO, *Il modello e la regola: teoria e pratiche di scrittura di Leon Battista Alberti*, in *Leon Battista Alberti. La biblioteca*, pp. 39-49
- Villani G. VILLANI, *Nuova cronica*, edizione critica a cura di G. PORTA, vol. III (libri XII-XIII), Fondazione Pietro Bembo - Ugo Guanda editore in Parma, 1991
- Whitfield, *Alberti* J.H. WHITFIELD, *Leon Battista Alberti, Ariosto, and Dosso Dossi*, «Italian Studies», XXI (1966), pp. 16-30

TRADUZIONI

Le citazioni dai testi classici, cristiani, medievali di regola sono date secondo il testo della Bibliotheca Teubneriana Latina (Library of Latin Texts, CLCLT-5, Brepols), le traduzioni di cui mi sono avvalso sono invece qui sotto elencate. Quando non diversamente indicato, le traduzioni sono di chi scrive.

- | | |
|------------------------------------|--|
| Aristotele, <i>Magna Moralia</i> | ARISTOTELE, <i>Grande etica, Etica Eudemia</i> , traduzione di A. PLEBE, in ARISTOTELE, <i>Opere</i> , vol. VIII, Bari, Laterza, 1973 |
| Aristotele, <i>Nicomachea</i> | ARISTOTELE, <i>Etica Nicomachea</i> , traduzione di A. PLEBE, in ARISTOTELE, <i>Opere</i> , vol. VII, Bari, Laterza, 1973 |
| Aristotele, <i>Poetica</i> | ARISTOTELE, <i>Poetica</i> , traduzione di M. VALGIMIGLI, in ARISTOTELE, <i>Opere</i> , vol. X: <i>Rettorica, Poetica</i> , Bari, Laterza, 1973 |
| Catullo, <i>Le poesie</i> | CATULLO, <i>Le poesie</i> , a cura di F. DELLA CORTE, Milano, Mondadori, 1977 |
| Cicerone, <i>Della divinazione</i> | M. TULLIO CICERONE, <i>Della divinazione</i> , a cura di S. TIMPANARO, Milano, Garzanti, 1988 |
| Cicerone, <i>Delle leggi</i> | M. TULLIO CICERONE, <i>Delle leggi</i> , testo latino, traduzione e note di A. RESTA BARRILE, Bologna, Zanichelli, 1985 |
| Cicerone, <i>I doveri</i> | M. TULLIO CICERONE, <i>I doveri</i> , con un saggio introduttivo, premessa al testo, introduzione e note di E. NARDUCCI, traduzione di A. RESTA BARRILE, Milano, BUR, 1987 |
| Cicerone, <i>Il poeta Archia</i> | M. TULLIO CICERONE, <i>Il poeta Archia</i> , a cura di E. NARDUCCI, traduzione e note di G. BERTONATI, Milano, BUR, 1992 |

TRADUZIONI

- Cicerone, *Le Tuscolane* M. TULLIO CICERONE, *Le Tuscolane*, a cura di A. DI VIRGINIO, Milano, Mondadori, 1967²
- Cicerone, *Opere filosofiche* CICERONE, *Opere filosofiche*, a cura di N. MARINONE, Torino, UTET, 2016
- Esopo, *Favole* ESOPPO, *Favole*, introduzione di G. MANGANELLI, traduzioni di E. CEVA VALLA, con le xilografie veneziane del 1491 e una nota di G. MARDESTEIG, Milano, BUR, 1980
- Fedro, *Favole* FEDRO, *Favole*, introduzione, traduzione e note di E. MANDRUZZATO, Milano, BUR, 1989
- Gellio AULO GELLIO, *Notti attiche*, introduzione di C.M. CALCANTE, traduzione e note di L. RUSCA, Milano, BUR, 1992
- Giovenale GIOVENALE, *Satire*, introduzione di L. CANALI, premessa al testo, traduzione e note di E. BARELLI, Milano, BUR, 1982³
- Girolamo, *Lettere* SAN GIROLAMO, *Lettere*, introduzione e note di C. MORESCHINI, traduzione di R. PALLA, Milano, BUR, 1989
- Ippocrate, *Sul riso e la follia* IPPOCRATE, *Sul riso e la follia*, a cura di Y. HERSANT, trad. dal francese di A. ZANETTELLO, Palermo, Sellerio, 1991 (ed. orig. HIPPOCRATES, *Sur le rire et la folie*, Paris, Éditions Rivages, 1989)
- Livio, *Storia di Roma* T. LIVIO, *Storia di Roma dalla sua fondazione*, con saggio di R. SYME, introduzione e note di C. MORESCHINI, traduzione di M. SCÀNDOLA, 7 voll., Milano, BUR, 1982-86
- Luciano, *Dialoghi* LUCIANO, *Dialoghi*, a cura di V. LONGO, 3 voll., Torino, UTET, 1976
- Marziale, *Epigrammi* M. VALERIO MARZIALE, *Epigrammi*, saggio introduttivo e introduzione di M. CITRONI, traduzione di M. SCÀNDOLA, note di E. MERLI, 2 voll., Milano, BUR, 1996

TRADUZIONI

- | | |
|--|--|
| Orazio, <i>Tutte le poesie</i> | ORAZIO, <i>Tutte le poesie</i> , a cura P. FEDELI, traduzione di C. CARENA, Milano, Mondadori, 2012 |
| Ovidio, <i>L'arte d'amare</i> | P. OVIDIO NASONE, <i>L'arte d'amare</i> , illustrata da A. MAILLOL, con un saggio di S. MARIOTTI, premessa al testo, traduzione e note di E. BARELLI, Milano, BUR, 1982 ⁴ |
| Ovidio, <i>Le metamorfosi</i> | OVIDIO NASONE, <i>Le metamorfosi</i> , testo latino e traduzione in versi italiani di F. BERNINI, 2 voll., Bologna, Zanichelli, 1961 |
| Ovidio, <i>Tristia</i> | P. OVIDIO NASONE, <i>Tristia</i> , Introduzione di D. GIORDANO, Traduzione di R. MAZZANTI, Note e commenti di M. BONVICINI, Milano, Garzanti, 1999 |
| Platone, <i>Scritti</i> | PLATONE, <i>Tutti gli scritti</i> , a cura di G. REALE, Milano, Rusconi, 1991 |
| Plauto, <i>Tutte le commedie</i> | T. MACCIO PLAUTO, <i>Tutte le commedie</i> , 4 voll., traduzione di M. SCÀNDOLA, Milano, BUR, 1953 |
| Plinio, <i>Storia naturale</i> , I | G. PLINIO SECONDO, <i>Storia naturale, I, Cosmologia e Geografia, Libri 1-6</i> , Prefazione di I. CALVINO, Saggio introduttivo di G.B. CONTE, Nota bibliografica di A. BARCHIESI, C. FRUGONI, G. RANUCCI, Traduzioni di A. BARCHIESI ET ALII; libro II traduzione e note di A. BARCHIESI, Torino, Einaudi, 1982 |
| Plutarco, <i>Vite</i> | PLUTARCO, <i>Vite parallele</i> , traduzione e introduzione di C. CARENA, 3 voll., Milano, Mondadori, 1974 |
| Quintiliano, <i>L'istituzione oratoria</i> | M. FABIO QUINTILIANO, <i>L'istituzione oratoria</i> , 2 voll., a cura di R. FARANDA e P. PECCIURA, Torino, UTET, 1979 ² |
| Seneca, <i>La vita felice</i> | L. ANNEO SENECA, <i>Operette morali</i> , testo latino riveduto, introduzione, traduzione e note a cura di R. DEL RE, 3 voll., Bologna, Zanichelli, 1986, III, pp. 223-98 |

TRADUZIONI

- Seneca, *Lettere* L. ANNEO SENECA, *Lettere a Lucilio*, introduzione di L. CANALI, traduzione e note di G. MONTI, 2 voll., Milano, BUR, 1985
- Seneca, *Questioni naturali* L. ANNEO SENECA, *Questioni naturali*, a cura di D. VOTTERO, Milano, TEA, 1990
- Svetonio, *Le vite* C. SVETONIO TRANQUILLO, *Le vite dei dodici Cesari*, testo latino e versione di G. VITALI, 2 voll., Bologna, Zanichelli, 1973
- Teofrasto, *I caratteri* TEOFRASTO, *I caratteri*, testo, introduzione, traduzione e commento di G. PASQUALI, II ed. curata da V. DE FALCO, Firenze, Sansoni, 1956
- Terenzio, *Tutte le commedie* P. TERENCE AFRO, *Tutte le commedie*, traduzione di M. SCÀNDOLA, Milano, BUR, 1951
- Virgilio, *Tutte le opere* P. VIRGILIO MARONE, *Tutte le opere*, versione, introduzione e note di E. CETRANGOLO, con un saggio di A. LA PENNA, Firenze, Sansoni, 1966

EDIZIONI ALBERTIANE DI RIFERIMENTO

- Alberti, *Agilitta* L.B. ALBERTI, *Rime e versioni poetiche*, a cura di G. GORNI, Milano-Napoli, Ricciardi, 1975, pp. 54-62 (L.B. ALBERTI, *Rime / Poèmes Suivis de la Protesta / Protestation*, Édition critique, introduction et notes par G. GORNI, Traduction de l'italien par M. SABBATINI, Paris, Les Belles Lettres, 2002, pp. 80-93; con sensibili variazioni ortografiche)
- Alberti, *Amator* L.B. ALBERTI, *Amator*, testo e nota al testo a cura di R. CARDINI, con la collaborazione di M. REGOLIOSI; traduzione e note a cura di M.L. BRACCIALI MAGNINI, in ALBERTI, *Opere latine*, pp. 89-121
- Alberti, *Apologi* L.B. ALBERTI, *Apologi centum*, testo e nota al testo a cura di R. CARDINI, con la collaborazione di M. REGOLIOSI, traduzione a cura di V. NOVEMBRI, in ALBERTI, *Opere latine*, pp. 925-60
- Alberti, *Apologi* (Testi Massetani) P. TESTI MASSETANI, *Ricerche sugli «Apologi» di Leon Battista Alberti*, «Rinascimento», s. II, XII (1972; ma 1974), pp. 79-133
- Alberti, *Autobiografia* (*Autob.*) L.B. ALBERTI, *Autobiografia*, testo e nota al testo di R. CARDINI, con la collaborazione di M. REGOLIOSI; traduzione e note a cura di M.L. BRACCIALI MAGNINI, in ALBERTI, *Opere latine*, pp. 987-1014
- Alberti, *Canis* L.B. ALBERTI, *Canis*, testo e nota al testo a cura di M. REGOLIOSI; traduzione e note a cura di M.L. BRACCIALI MAGNINI, in ALBERTI, *Opere latine*, pp. 961-86

EDIZIONI ALBERTIANE DI RIFERIMENTO

- Alberti, *De commodis* L.B. ALBERTI, *De commodis litterarum atque incommodis*, a cura di M. REGOLIOSI, 2 voll. (Edizione Nazionale delle opere di Leon Battista Alberti, III. Trattatistica morale, 1), Firenze, Edizioni Polistampa, 2021
- Alberti, *De commodis* (trad.) L.B. ALBERTI, *De commodis litterarum atque incommodis*, testo e nota al testo di M. REGOLIOSI; traduzione e note di V. NOVEMBRI, in ALBERTI, *Opere latine*, pp. 19-87
- Alberti, *De iciarchia*, I-III ALBERTI, *Opere volgari*, II, pp. 187-286
- Alberti, *De iure* L.B. ALBERTI, *De iure*, a cura di M. BANCHI (Edizione Nazionale delle opere di Leon Battista Alberti, VII. Opuscoli e frammenti, 2), Firenze, Edizioni Polistampa, 2022
- Alberti, *De iure* (trad.) L.B. ALBERTI, *De iure*, edizione di M. BANCHI; nota al testo di M. BANCHI (con la collaborazione di D. COPPINI); traduzione e note di D. COPPINI, in ALBERTI, *Opere latine*, pp. 819-44
- Alberti, *De pictura* (red. lat.) ALBERTI, *Opere volgari*, III, pp. 9-107
- Alberti, *De pictura* (red. volg.) L.B. ALBERTI, *De pictura* (redazione volgare), a cura di L. BERTOLINI (Edizione Nazionale delle opere di Leon Battista Alberti, II. Trattatistica d'arte, 1.1), Firenze, Edizioni Polistampa, 2011
- Alberti, *De re aedificatoria* L.B. ALBERTI, *L'architettura [De re aedificatoria]*, testo latino e traduzione a cura di G. ORLANDI, introduzione e note a cura di P. PORTOGHESI, Milano, Il Polifilo, 1966
- Alberti, *Deifra* ALBERTI, *Opere volgari*, III, pp. 225-45
- Alberti, *Ecatonfilea* ALBERTI, *Opere volgari*, III, pp. 197-219
- Alberti, *Elementa* (picture) ALBERTI, *Opere volgari*, III, pp. 112-29
- Alberti, *Epistola consolatoria* ALBERTI, *Opere volgari*, II, pp. 289-95
- Alberti, *Ex questionibus pretermisiss in Ephebiis Karoli Alberti* Firenze, Biblioteca Riccardiana, Ricc. 2608, c. 24v

Alberti, *Intercenales*

ALBERTI, *Opera inedita*, pp. 122-235: *Liber primus: dedica a Paolo dal Pozzo Toscanelli, Scriptor, Pupillus, Religio, Virtus, Fatum et Fortuna, Patientia, Felicitas; Liber secundus: Oraculum, Parsimonia, Gallus, Vaticinium, Paupertas, Nummus, Pluto, Divitiae; Defunctus; Anuli*

L.B. ALBERTI, *Intercenali inedite*, a cura di E. GARIN, «Rinascimento», s. II, 4 (1964), pp. 127-258: *Liber secundus: Prohemium ad Leonardum Arretinum; Liber tertius: Picture, Flores, Discordia, Hostis, Lapides, Hedera, Suspitio; Liber quartus: Prohemium ad Poggium, Somnium, Corolle, Cynicus, Fama, Erumna, Servus; Liber septimus: Prohemium, Maritus; Liber octavus: Prohemium, Fatum et pater infelix, Convelata; Liber nonus: Naufragus; Liber decimus: Prohemium, Argumenta libri decimi, Bubo, Pertinacia, Nebule, Templum, Lacus, Lupus, Aranea; Liber undecimus: Vidua, Amores*

ALBERTI, *Intercenales (libri III-XI)*, testo critico a cura di R. CARDINI, Roma, Bulzoni, 1978, pp. V-VIII+1-222: *Liber tertius: Picture, Flores, Discordia, Hostis, Lapides, Hedera, Suspitio; Liber quartus: Prohemium ad Poggium, Somnium, Corolle, Cynicus, Fama, Erumna, Servus; Liber septimus: Prohemium, Maritus, Uxoria; Liber octavus: Prohemium, Fatum et pater infelix, Convelata; Liber nonus: Naufragus; Liber decimus: Prohemium, Argumenta libri decimi, Bubo, Pertinacia, Nebule, Templum, Lacus, Lupus, Aranea; Liber undecimus: Vidua, Amores. Conspectus siglorum. Variæ lectiones*

ALBERTI, *Opere volgari*, II, pp. 303-43: *Uxoria* (red. volgare)

ALBERTI, *Opere volgari*, II, pp. 347-65: *Naufragio* (red. volgare)

R. CARDINI, *Mosaici. Il «nemico» dell'Alberti*, Roma, Bulzoni, 1990 [2004²], pp. 69-81: *Hostis, Corolle*

R. CARDINI, *Alberti o della nascita dell'umorismo moderno*, «Schede umanistiche», 1993, n° 1, pp. 31-85: p. 36, n. 8: *Scriptor*; pp. 69-70, n. 65: *Simie*

R. CARDINI, *Uxoria dell'Alberti. Edizione critica*, in *Filologia umanistica. Per Gianvito Resta*, a cura di V. FERA-G. FERRAÛ, I, Padova, Antenore, 1997, pp. 267-374: *Uxoria* (II red. latina)

L.B. ALBERTI, *De Commodis: Defunctus*, a cura di G. Farris, Milano, Marzorati, 1971, pp. 154-246: *Defunctus*

C. GRAYSON, *Una intercenale inedita di L.B. Alberti: «Uxoria»*, «Italia medioevale e umanistica», 3 (1960), pp. 291-307: *Uxoria* (I red. latina)

ALBERTI, *Intercenales*, a cura di F. BACCHELLI e L. D'ASCIA, premessa di A. TENENTI, Bologna, Pendragon, 2003: A. TENENTI, *Premessa*; F. BACCHELLI – L. D'ASCIA, «*Delusione*» e «*invenzione*» nelle «*Intercenali*» di Leon Battista Alberti; *Bibliografia*; *Tavola dei manoscritti e delle edizioni impiegate*; *Nota al testo*; *Nota alla traduzione*; *Intercenali: Liber primus intercenalium <Prohemium ad Paulum Toscanellum>*, *Scriptor*, *Pupillus*, *Religio*, *Virtus*, *Fatum et Fortuna*, *Patientia*, *Felicitas*; *Liber secundus intercenalium Prohemium ad Leonardum Aretinum*, *Oraculum*, *Parsimonia*, *Gallus*, *Vaticinium*, *Paupertas*, *Nummus*, *Pluto*, *Divitie*; *Liber tertius intercenalium Picture*, *Flores*, *Discordia*, *Hostis*, *Lapides*, *Hedera*, *Suspitio*; *Liber quartus intercenalium. Prohemium ad Poggium*, *Somnium*, *Corolle*, *Cynicus*, *Fama*, *Erumna*, *Servus*, *Defunctus*; *Liber septimus intercenalium Prohemium*, *Maritus*, *Uxoria*, *Uxoria* [redazione vol-

gare]; *Liber octavus intercenalium Prohemium, Fatum et pater infelix, Convelata*; *Liber nonus intercenalium, Naufragus*, Naufragio [redazione volgare]; *Liber decimus intercenalium Prohemium, Argumenta libri decimi, Bubo, Pertinacia, Nebule, Templum, Lacus, Lupus, Aranea*; *Liber undecimus intercenalium: Vidua, Amores, Anuli*; *Appendix: Simie, <Opinio et Ordo>*

ALBERTI, *Intercenales*, introduzione, edizione critica e commento, a cura di R. CARDINI, in ALBERTI, *Opere latine*, pp. 167-618: *Le Intercenales* di Leon Battista Alberti. Storia redazionale e ipotesi editoriale; Nota al testo; Abbreviazioni; Sigle dei testimoni; *Liber primus Intercenalium: Prohemium ad Paulum Toscanellum, Scriptor – Pupillus, Religio, Virtus, Fatum et Fortuna, Patientia, Felicitas*; *Liber secundus Intercenalium: Prohemium ad Leonardum Arretinum – Oraculum, Parsimonia, Gallus, Vaticinium, Paupertas, Nummus, Pluto, Divitie*; *Liber tertius Intercenalium: Picture, Flores, Discordia, Hostis, Lapides, Hedera, Suspitio*; *Liber quartus Intercenalium: Prohemium ad Poggium – Somnium, Corolle, Cynicus, Fama, Erumna, Servus*; *Liber septimus Intercenalium: Prohemium – Maritus, Uxor*; *Liber octavus Intercenalium: Prohemium – Fatum et pater infelix, Convelata*; *Liber nonus Intercenalium: Naufragus*; *Liber decimus Intercenalium: Prohemium, Argumenta libri decimi – Bubo, Nebule, Pertinacia, Templum, Lacus, Lupus, Aranea*; *Liber undecimus Intercenalium: Vidua, Amores*; *Appendice I: Defunctus, Anuli*; *Appendice II: Simie, <Opinio>*

Alberti, *Libri de familia*

Alberti, *Momus* 2003

Alberti, *Opere volgari*, I, pp. 3-341

L.B. ALBERTI, *Momus*, ed. V. BROWN-S. KNIGHT, trad. ingl. S. KNIGHT, Firenze, I Tatti, 2003

EDIZIONI ALBERTIANE DI RIFERIMENTO

- Alberti, *Momus* L.B. ALBERTI, *Momus*, testo, traduzione e note, nota al testo a cura di M.L. BRACCIALI MAGNINI, in Alberti, *Opere latine*, pp. 1039-262 (è questa l'edizione di riferimento, si è invece seguito la paragrafatura, ormai standard, di Alberti, *Momus 2003*)
- Alberti, *Musca* L.B. ALBERTI, *Musca*, testo a cura di D. COPPINI; nota al testo a cura di M.L. BRACCIALI MAGNINI e D. COPPINI; traduzione e note a cura di M.L. BRACCIALI MAGNINI, in Alberti, *Opere latine*, pp. 1015-38
- Alberti, *Naufragio* L.B. ALBERTI *Opere volgari*, II, pp. 347-65
- Alberti, *Opera inedita* L.B. ALBERTI *Opera inedita et pauca separatim impressa*, H. MANCINI curante, Florentiae, Sansoni, 1890
- Alberti, *Opere volgari* L.B. ALBERTI, *Opere volgari*, a cura di C. GRAYSON, Bari, Laterza, I, 1960, II, 1966, III, 1973
- Alberti, *Philodoxeos* L.B. ALBERTI, *Philodoxeos fabula*, edizione critica a cura di L. CESARINI MARTINELLI, «Rinascimento», s. II, XVII (1977), pp. 111-234
- Alberti, *Pontifex* L.B. ALBERTI, *Pontifex*, a cura di A. PICCARDI (Edizione Nazionale delle opere di Leon Battista Alberti, VII. Opuscoli e frammenti, 3), Firenze, Edizioni Polistampa, 2007
- Alberti, *Porcaria coniuratio* L.B. ALBERTI, *Porcaria coniuratio*, testo e nota al testo a cura di M. REGOLIOSI; traduzione e note a cura di E. GIANNARELLI, in Alberti, *Opere latine*, pp. 1263-82
- Alberti, *Potitus* L.B. ALBERTI, *Vita Sancti Potiti*, testo e nota al testo, traduzione e note a cura di E. GIANNARELLI, in Alberti, *Opere latine*, pp. 123-66
- Alberti, *Profugia* L.B. ALBERTI, *Profugiorum ab erumna libri*, a cura di G. PONTE, Genova, Tilgher, 1988
- Alberti, *Theogenius* L.B. ALBERTI, *Opere volgari*, II, pp. 55-104
- Alberti, *Uxoriam volgare (Ux. vulg.)* L.B. ALBERTI, *Opere volgari*, II, pp. 303-43

EDIZIONI DEL TESTO LATINO

- Girolamo Mancini, ed. L.B. ALBERTI *Opera inedita et pauca separatim impressa*, Florentiae, Sansoni, 1890, pp. 122-235. *Editio princeps*, prevalentemente basata sul codice Oxoniense, dei primi due libri (ma al secondo, anche nel codice, manca la dedica-proemio), di *Defunctus* e di *Anuli*.
- Eugenio Garin, ed. L.B. ALBERTI, *Intercenali inedite*, Firenze, Sansoni, 1965. *Editio princeps* delle 25 intercenali e dei 5 proemi conservati nel codice di Pistoia e viceversa assenti in quello di Oxford. L'edizione (preceduta dalla notizia della scoperta: E. GARIN, *Venticinque intercenali inedite e sconosciute di Leon Battista Alberti*, «Belfagor», 19 [1964], pp. 377-96) è pregevole ma non critica perché l'intento dello studioso è stato quello di mettere subito a disposizione della comunità scientifica l'esplosivo materiale da lui scoperto.
- Roberto Cardini, ed. L.B. ALBERTI, *Intercenales (libri III-XI)*, Roma, Bulzoni, 1978. È in larga misura una revisione, scientificamente fondata e motivata, dell'edizione procurata da Garin.
- Franco Bacchelli e Luca D'Ascia, ed., Alberto Tenenti., premessa, L.B. ALBERTI, *Intercenales*, Bologna, Pendragon, 2003. È la prima edizione completa di un'opera che l'Alberti non ha mai scritto. Contamina infatti l'ultima redazione a noi nota del codice Pistoiese con la redazione anteriore del codice Oxoniense, arbitrariamente cucendo al libro quarto Pistoiese il libro quarto Oxoniense, e al libro undicesimo Pistoiese l'intercenale *Anuli* alla quale l'autore non ha mai assegnato una collocazione. Ignara inoltre dei più elementari principi dell'ecdotica, mescola in un unico apparato, anche in ordine a testi criticamente editi da altri studiosi che si erano preoccupati, come si deve, di accuratamente sceverarle e collocarle in due apparati diversi e distinti, le varianti di tradizione e le varianti d'autore. Le saltuarie annotazioni che corredano l'edizione principalmente vertono sulle "fonti". Le agnizioni sono spesso nuove e utili, ma più spesso non convincenti.
- Roberto Cardini, ed.-comm., L.B. ALBERTI, *Intercenales*, in L.B. ALBERTI, *Opere latine*, a cura di R. Cardini, Roma, Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato, 2010, pp. 167-618. È la prima edizione critica dell'opera integrale basata sulla sua storia redazionale e guidata da un'ipotesi editoriale. A testo è messa

l'ultima redazione trädita dal codice Pistoiese, *Defunctus* da li esclusa e l'estravagante *Anuli* sono collocate nella *I Appendice*, laddove l'apologo *Simie* e il frammento di apologo <*Opinio*>, sebbene anepigrafi e adespoti ed estranei a qualunque raccolta, sicuramente attribuibili all'Alberti, e per stile e contenuto riconducibili alle *Intercenales*, sono collocati nella *II Appendice*. Tutti i testi attestati in redazione plurima sono muniti di doppio apparato, redazionale e critico. L'edizione è integrata e ove occorra giustificata da un amplissimo commento perpetuo, metodologicamente innovativo e tutto di prima mano.

*

TRADUZIONI

Inglese

L.B. ALBERTI, *Dinner Pieces*, A translation of the *Intercenales* by D. MARSH, Binghamton (NY), Medieval & Renaissance Texts & Studies – The Renaissance Society of America, 1987.

Francese

L.B. ALBERTI, *Propos de table / Intercenales*, Édition critique par R. CARDINI, Traduction de C. LAURENS, Introduction et commentaire de R. CARDINI, traduits par F. LA BRASCA, 2 voll., Paris, Les Belles Lettres, 2018.

Italiano

L.B. ALBERTI, *Le intercenali*, traduzione e introduzione di I. GARGHELLA, Napoli, Edizioni Scientifiche Italiane, 1998.

L.B. ALBERTI, *Intercenales*, a cura di F. BACCHELLI e L. D'ASCIA, premessa di A. TENENTI, Bologna, Pendragon, 2003.

L.B. ALBERTI, *Intercenales*, introduzione, edizione critica e commento a cura di R. CARDINI; traduzione di M.L. BRACCIALI MAGNINI, in L.B. ALBERTI, *Opere latine*, a cura di R. CARDINI, Roma, Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato, 2010, pp. 619-818.

BIBLIOGRAFIA

- J.-C. MARGOLIN, *L'influence de Lucien sur les "Propos de table" d'Alberti*, «Revue Belge de Philologie et d'Histoire», 15 (1973), pp. 582-604.
- E. GARIN, *Studi su Leon Battista Alberti*, in ID. *Rinascite e rivoluzioni: movimenti culturali dal XIV al XVIII secolo*, Roma-Bari, Laterza, 1975 pp. 131-96.
- E. MATTIOLI, *Luciano e l'Umanesimo*, Napoli, Istituto Italiano per gli Studi Storici, 1980.
- R. CARDINI, *Mosaici. Il «nemico» dell'Alberti*, Roma, Bulzoni, 1990 [2004²], pp. 1-50.
- R. CARDINI, *Satira e gerarchia delle arti: dall'Alberti al Landino*, in *Sapere e/o potere. Discipline, Dispute e Professioni nell'Università Medievale e Moderna. Il caso bolognese a confronto. Atti del 4° Convegno (Bologna, 13-15 aprile 1989)*, vol. I. *Forme e oggetti della disputa delle arti*, a cura di L. AVELLINI, Bologna, Comune di Bologna-Istituto per la storia di Bologna, 1990, pp. 171-86.
- R. CARDINI, *Alberti o della nascita dell'umorismo moderno*, «Schede umanistiche», 1993, n. 1, pp. 31-85.
- R. CARDINI, *Per Uxoria dell'Alberti*, «Rivista di letteratura italiana», 11 (1993), 1-2, pp. 215-81.
- R. CARDINI, *Attualità dell'Alberti*, «Professione architetto», 2, 1995, pp. 6-13 (poi, rivisto e col titolo *Alberti oggi*, in «Moderni e Antichi», I [2003], pp. 61-72).
- R. CARDINI, *Uxoria dell'Alberti. Edizione critica*, in *Filologia umanistica per Gianvito Resta*, a cura di V. FERA – G. FERRAÛ, Padova, Antenore, 1997, I, pp. 267-374.
- D. MARSH, *Lucian and the Latins. Humor & Humanisme in the early Renaissance*, Ann Arbor, The University of Michigan Press, 1998.
- L. BOSCHETTO, *Alberti e Firenze. Biografia, storia, letteratura*. Firenze, Olschki, 2000.
- D. MARSH, *Alberti, Scala, and Ficino. Aesop in Quattrocento Florence*, «Albertiana», 3 (2000), pp. 105-18.
- R. CARDINI, *Paralipomeni all'Alberti umorista*, «Moderni e Antichi», I (2003), pp. 73-86.

- R. CARDINI, *Le Intercenales di Leon Battista Alberti. Preliminari all'edizione critica*, «Moderni e Antichi», I (2003), pp. 98-142.
- R. CARDINI, *Alberti e Firenze*, in *Alberti e la cultura del Quattrocento. Atti del Convegno internazionale di Firenze, 16-18 dicembre 2004*, a cura di R. CARDINI e M. REGOLIOSI, 2 voll., Firenze, Edizioni Polistampa, 2007, pp. 223-66.
- R. CARDINI, *Alberti scrittore e umanista*, in *La vita e il mondo dell'Alberti*, pp. 23-40 (poi, annotato e con qualche modifica, in ALBERTI, *Opere latine*, pp. 3-18).
- M.A. ACOCELLA, *Appunti sulla presenza di Luciano nelle Intercenales*, in *Alberti e la tradizione. Per lo "smontaggio" dei "mosaici" albertiani: Atti del Convegno internazionale di Arezzo, 23-25 settembre 2004*, a cura di R. CARDINI e M. REGOLIOSI, 2 voll., Firenze, Edizioni Polistampa, 2007, I, pp. 81-139.
- R. CARDINI, *Alberti, scrittore europeo*, in *L'Humanisme italien de la Renaissance et l'Europe, études reunies par TH. TICQUET - L. FAGGION - P. GANDOULPHE, Textes et Documents de la Méditerranée antique et médiévale*, Aix-en-Provence, 2010, pp. 43-50.
- R. CARDINI, *Un "Exemplum ad rem uxoriā pulchre agendam"*. *Maritus di Leon Battista Alberti*, in M^a L. HARTO TRUJILLO – J. VILLALBA ÁLVAREZ (eds.), *Exempla fidem faciunt*, Madrid, Ediciones Clásicas, 2013, pp. 241-62.
- R. CARDINI, *Enigmi albertiani*, in *Nel cantiere degli umanisti. Per Mariangela Regoliosi*, a cura di L. BERTOLINI – D. COPPINI – C. MARSICO, 3 voll., Firenze, Edizioni Polistampa, 2015, I, pp. 221-73.
- R. CARDINI, *Smontaggio e umorismo. Uxoria dell'Alberti*, «Moderni e Antichi», II s., I (2019), pp. 125-54.
- H. WUFRAM (ed.), *Leon Battista Alberti, Intercenales. Eine neulateinische Kurzprosasammlung zwischen Antike und Moderne*, Stuttgart, Franz Steiner Verlag, 2021.
- R. CARDINI, *Per lo smontaggio e l'interpretazione di "Religio"*, in *Alberti, Intercenales. Eine neulateinische Kurzprosasammlung*, pp. 49-74.
- R. CARDINI, *Onomastica albertiana. Cosa è Libripeta*, «Moderni e Antichi», II s., III (2021), pp. 45-69.

INTERCENALIUM
LIBER I

PROEMIO E DEDICA A PAOLO DAL POZZO TOSCANELLI

La scelta di dedicare la prima edizione (quasi certamente in due libri) delle Intercenales a Paolo Dal Pozzo Toscanelli non fu casuale, e neanche fu soltanto un segno di stima e di amicizia. Fu anzitutto dettata dal fatto che il Toscanelli era un celebre medico e astrologo. All'astrologo (al quale lo scrittore già aveva indirizzato le perdute lettere profetiche: cfr. Alberti, Autobiografia, 77) in particolare era rivolta la quarta intercenale del primo libriccino, il cui tema (Fatum et Fortuna) è inestricabile dall'astrologia, al medico l'opera tutta: i due smilzi libelli, e non solo. Per enunciare l'assunto basilare della poetica delle Intercenales e per uscire al contempo dalle astrazioni dello stoicismo, Battista aveva infatti bisogno di chiamare in causa non un medico metaforico o ipotetico, ma un medico in carne e ossa, vivo e famoso. L'assunto era: io, con queste mie intercenali curo le malattie dell'animo, così come tu, Paolo, curi le malattie del corpo; ma mentre tu i corpi malati li curi con medicine amare e ripugnanti, io le malattie dello spirito le curo col riso. È un parallelo chiasmico che rinvia a due ipotesi. La tesi che l'autore, essendosi ripromesso di fornire ai lettori argomenta non inepta ad graves curas animi levandas (§ 4), era anche lui un medico, e di conseguenza le Intercenales una psicoterapia, è tesi manifestamente stoica desunta dalle Tusculanae: «Haec sic dicuntur a Stoicis concludunturque contortius. Sed latius aliquando dicenda sunt et diffusius; sentiis tamen utendum eorum potissimum, qui maxime forti et, ut ita dicam, virili utuntur ratione atque sententia [...]. Doloris huius igitur origo nobis explicanda est, id est causa efficiens aegritudinem in animo tamquam aegrotationem in corpore. Nam et medici causa morbi inventa curationem esse inventam putant, sic nos causa aegritudinis reperta medendi facultatem reperiemus. Est igitur causa omnis in opinione, nec vero aegritudinis solum, sed etiam reliquarum omnium perturbationum, quae sunt genere quattuor, partibus plures. Nam cum omnis perturbatio sit animi motus vel rationis expers vel rationem aspernans vel rationi non oboediens, isque motus aut boni aut mali opinione citetur bifariam, quattuor perturbationes aequaliter distributae sunt [...]. His autem perturbationibus, quas in vitam hominum stultitia quasi quasdam Furias inmittit atque incitat, omnibus viribus atque opibus repugnandum est, si volumus hoc, quod datum est vitae, tranquille placide-

que traducere» («Così si esprimono gli Stoici, con ragionamento però un po' troppo stringato. La questione richiede un discorso più ampio e riposato: però, quelli che andranno utilizzati soprattutto saranno sempre i loro principî, perché la dottrina e il modo di pensare stoico sono senz'altro i più coraggiosi e, direi, i più virili. [...] Compito nostro, quindi, è mettere in chiaro l'origine di questa sofferenza, cioè la causa che produce nell'anima l'afflizione al modo stesso che nel corpo viene prodotta la malattia. I medici, una volta scoperta la causa del male, si considerano già in possesso della cura: così noi, una volta determinata la causa dell'afflizione, troveremo il sistema di porvi rimedio. E la causa dell'afflizione, come quella di tutti gli altri disordini [perturbationum], sta tutta in una idea [opinio]. Le passioni [perturbationes] si dividono in quattro specie fondamentali e in varie sottospecie. Ognuna di esse è un movimento dell'anima che o è estraneo alla ragione, o non si cura di lei, o non le obbedisce; e questo movimento può avere origine in due modi: o per una idea sbagliata [opinione] del bene, o per una idea sbagliata del male. Quindi, abbiamo quattro passioni simmetricamente distribuite [piacere esuberante e brama; paura e afflizione]. [...] Ecco i disordini [perturbationes] che la stupidità suscita e aizza contro l'esistenza umana come se fossero Furie; ma noi dobbiamo contrastarli con tutte le nostre forze e tutte le nostre possibilità, se vogliamo trascorrere tranquilli e sereni questa breve vita che ci è stata concessa» (Cicerone, Le Tuscolane, III 22-25, pp. 262-65).

Nelle Intercenales l'Alberti è dunque un Cicero alter, così come il medico Toscanelli è l'esatto pendant dei metaforici medici con cui si confronta l'oratore romano e che, in ordine al metodo, prende a modello. Ma l'Alberti anche e soprattutto è un Democritus alter. Intanto quella tesi non è esclusiva dello stoicismo. Le Lettere pseudo-ippocratiche e Clemente Alessandrino è a Democrito che l'attribuiscono: «Conviene che tutti gli uomini, o Ippocrate, conoscano l'arte medica [...] e principalmente coloro che sono divenuti provetti nella cultura e nel ragionamento; perché io ritengo la scienza medica sorella ed inseparabile compagna della filosofia. Infatti la filosofia sottrae l'animo dal dominio delle passioni, come la medicina libera il corpo dalle malattie» ([Hippocr.] 23, 1-2; Clem. Alex. Paedag. I 6). E poi laddove lo stoico Cicerone le malattie dell'animo le cura con una filosofia severa, Democrito le cura invece, esattamente come l'Alberti, con la terapia del riso. E questa terapia è una «iperfilosofia» (ὑπερφιλοσοφία), ossia una "filosofia che va oltre", una "filosofia superiore", grazie alla quale l'Abderite, il cui «bersaglio» è il bersaglio stesso del riso dell'Alberti, passa in rassegna quot modis in vita simus dementes e invita, per conoscere davvero l'umanità qual è e non quale vorrebbe apparire, a «scoperchiare i tetti», esattamente come fa l'Alberti quando, subito all'inizio di Defunctus, fa appollaiare Neophronus, che vuole assistere ai propri funerali, sul tetto di una casa vicina alla propria sì da vedere senza maschera i congiunti e quindi conoscere il

mondo com'è e non come se lo era immaginato. Donde l'ininterrotto riso misto di pianto che gli provoca quella buffa e indecente mascherata (cfr. Ippocrate, Sul riso e la follia, pp. 42-74, 68-69 e le chiose a Defunctus 328, 364-65). Quanto al resto, la dedica-proemio al Toscanelli anticipa, strutturalmente, i consimili, rimanenti paratesti. L'autore, con un superbo tour de force stilistico trasforma in una concatenazione sillogistica di pochi righe il significato complessivo, secondo lui, dell'intero libro, per concludere pregando il dedicatario di leggere attentamente e, se del caso, emendare il libellus che gli ha donato. Ma l'anticipazione è solo parziale. Al proemio-dedica del primo libro manca l'apologo con funzione paratestuale e manca l'appassionato intervento militante sui doveri degli uomini di lettere e sulla letteratura contemporanea.

2 Cēpi nostras Intercenales redigere in parvos libellos] la locuzione indica con chiarezza l'inizio (*Cēpi*) di una nuova fase della storia, interna ed esterna, delle *Intercenales*, una storia solo ora giunta al tornante della decisione di raccogliere in un *corpus* unitario testi precedentemente pubblicati alla spicciolata oppure inediti. Questa *redactio in libellos* comporta una selezione dei testi e una loro revisione, per lo più stilistico-linguistica, e insieme la previsione che il *corpus* sarà di più di due libri («hic primus liber», 5). Non prevede in alcun modo, invece, una pianificazione definitiva dell'opera. Le *Intercenales*, nate come “opera aperta”, conosceranno infatti, come *corpus* unitario, numerosi assetti redazionali.

2 quo inter cenas et pocula commodius possent perlegi] *parvi libelli* da leggere *inter cenas et pocula* (“libriccini da leggere tra le portate e le bevute”) è l'*interpretatio* autoriale del *titulus* (*Intercenales*), che esplicita il genere letterario cui l'opera appartiene: la “letteratura conviviale”. Il *titulus* è inoltre un neologismo, il primo di una lunga serie disseminata nell'intera l'opera. Sono neologismi i titoli di alcune intercenali (*Uxoria*, *Convelata*), è gremita di neologismi la prevalente onomastica simbolica, mentre nel lessico (lo si vedrà lungo tutto il commento) i neologismi o le risemantizzazioni di vocaboli tradizionali davvero non si contano. Dunque il *titulus* annuncia al lettore il genere letterario dell'opera e al tempo stesso (in quanto neologismo) una delle sue principali novità e attrattive. La terza informazione (*quo commodius possent perlegi*) è un'istruzione per l'uso. Il lettore non deve limitarsi a *legere*, deve *perlegere*, perché solo una lettura integrale, replicata e approfondita di ciascun testo gliene farà capire e gustare tutti i livelli e i risvolti: gli farà scoprire i materiali con cui è stato costruito, il «concetto» e «disegno» immanenti nella costruzione, dove si annida e in cosa consiste quell'umorismo che l'autore gli ha promesso, il tasso di originalità.

3 Paule] Paolo dal Pozzo Toscanelli, celeberrimo medico, astronomo, matematico e geografo (Firenze 1397-1482). L'Alberti gli indirizzò anche alcune perdute «lettere, nelle quali aveva previsto, anni prima, le vicende future della patria» (Alberti, *Autobiografia*, 87).

3-4 Tu quidem [...] inveniant] è l'informazione paratestuale più importante. L'autore promette al lettore un'opera comica, anzi umoristica. Si presenta come *facetus* e in grado di stimolare nei lettori *risum atque hilaritatem*. Che però non sono fine a stessi: hanno lo scopo di *alleviare le affezioni dell'animo*. Dunque il *risus* è una psicoterapia.

3 amaras [...] egrotis corporibus medicinas exhibes] l'accento alle «medicine amare» rinvia ad analoghi medicinali, pur menzionati con intenti ed esiti diversi, di Lucr. I 936-942, IV 11-12.

4 graves curas animi] sono i πάθη degli stoici che Cicerone (*Tusc.* IV 10 e III 7) rende con *perturbationes (animi)*.

5-10 La concatenazione sillogistica delle concisissime sintesi (un miracolo di *brevitas*) funge da presentazione/autointerpretazione delle intercenali contenute, nella stessa sequenza, nel I libro. Che, si noterà, sono *sei*, e non *sette* come sempre si è ritenuto. *Scriptor* non è menzionato perché non è un'intercenale, ma un paratesto, il secondo paratesto del primo libro. Questa forma di autointerpretazione è presente anche nei libri II e X, e grazie ad essa l'Alberti esplicita il senso complessivo dei vari *libelli* ottenuti selezionando e ordinando secondo un preciso «disegno» testi originariamente sciolti. Si avverta tuttavia che l'ordinamento dei testi testimonia anche un'autointerpretazione implicita (non contraddittoria a quella esplicita ma neanche ad essa sovrapponibile) che è compito del lettore scoprire.

5 hic primus liber] come ho già osservato, *primus* (che significa «primo fra molti») segnala che il libro introdotto dalla dedica-proemio, non era un *unicum*: doveva necessariamente essere seguito, almeno nelle previsioni, da parecchi libri, almeno due. Non è però affatto detto che la pianificazione prevista coincida con quanto parrebbe suggerire il testimone Oxoniense, e cioè che la prima *tranche* avesse per quarto libro *Defunctus* e mancasse del terzo. Una sequenza e una sistemazione a mio parere inverosimili. Per tre ragioni: a) come già avevo notato chiosandola nell'*editio maior*, l'ultima intercenale del libro II, *Divitie*, richiama la prima del libro I, *Pupillus*, cosicché i due primi libri sono una *Ringkomposition* assolutamente perfetta, un insieme organico, coerente e autosufficiente; b) l'*incipit* della dedica al Toscanelli «Cepi nostras Intercenales redigere in parvos libellos, quo inter cenas et pocula commodius possent perlegi» non predispose alla lettura di un'opera frammentaria e gravemente lacunosa: l'inatteso e immotivato salto dal libro II al IV avrebbe anzi lasciato di

stucco qualunque lettore; c) tutt'altra cosa sono le due lacune della "forma Pistoiese" perché quella "forma" non è né si presenta come una *prmissima* raccolta, rispecchia viceversa l'estremo sforzo (a noi noto) dell'autore per organizzare con il massimo di organicità e compiutezza un *opus* assai vario, complesso e pianificato in ben undici libri, cosicché la mancanza dei libri V e VI è ampiamente giustificata. L'Alberti era uno scrittore vulcanico e insieme impaziente: aveva curiosità e interessi molteplici, l'enciclopedia del sapere la possedeva tutta e passava incessantemente da una disciplina all'altra. Per colmare quei due libri non gli mancava certo il materiale. La "forma Pistoiese" aveva lasciato fuori due gioielli reiteratamente cesellati, *Defunctus* e *Anuli*, ma è presumibile che fuori ne fossero rimasti altri, andati dispersi, già ultimati oppure no. Lo fa supporre il ritrovamento di *Simie* e <*Opinio*>, due apologhi con tutta probabilità destinati ai paratesti dei libri IX e XI che di proemi mancano, oppure a quelli dei libri assenti, il V e il VI. Se dunque l'umanista non ha saputo resistere al pressante e seducente richiamo di nuove avventure intellettuali, chi potrebbe biasimarlo perché non ha sanato quelle lacune né ha dato l'ultima mano ad un assoluto capolavoro? Né il caso è isolato. Ai *Libri de familia* lavorò per quasi dieci anni, eppure anche quelli, a mio avviso per le stesse ragioni, sono difettosi. È in conclusione presumibile che l'Alberti al momento di scrivere la dedica al Toscanelli, pur avendo previsto una raccolta delle sue intercenali in parecchi libri, gli abbia mandato soltanto i primi due, e che *Defunctus* (in redazioni anteriori già circolata alla spicciolata, come documentano *W* e *W'*, quale *liber quartus ex internalibus leonis baptiste alberti*) sia stata appiccicata ai primi due libri da chi, avendo in qualche modo avuto accesso alle carte dello scrittore dopo la sua morte, ha messo insieme il codice di Oxford, o un suo antigrafo.

5 ab ineunte etate quibusque casibus fortune sit assuefaciendum] *Pupillus*.

6 *Religio*.

7 *Virtus*.

8 *Fatum et Fortuna*.

9 *Patientia*.

10 *Felicitas* (l'enunciato si fonda su Cic. *Tusc.* III 24).

10 *admodo* (in luogo di *admodum*) è un medievismo che in Alberti figura anche altrove.

11 ut per te quam emendatior fiat] seguendo un diffuso *topos*, l'Alberti affida spesso al dedicatario delle sue opere il ruolo di correttore.

11 proque nostra veterem amicitia] presumibilmente l'A. aveva conosciuto il Toscanelli durante il suo primo prolungato soggiorno fiorentino del 1429-30.

*

SCRIPTOR

Come chiaramente annuncia il titolo e come indubitabilmente comprova l'auto-interpretazione del primo libro in calce alla dedica, Scriptor non è un'intercennale ma un paratesto, il secondo paratesto del libro primo. E difatti, integrando la dedica, lo scrittore vi riversa tre tipiche informazioni paratestuali: il tempo (non meno di un mese) che ha impiegato per iniziare a redigere in libriccini le sue intercenali, il luogo (Firenze) scelto per la pubblicazione, l'accoglienza (pessima) che, sulla base di questa scelta, si aspetta da parte del pubblico dei lettori. Che la prima internale del libro primo sia Scriptor (e non Pupillus) è un grave errore risalente a Girolamo Mancini (Nuovi documenti, p. 48, Vita dell'Alberti, p. 159), universalmente condiviso (con l'unica eccezione di chi scrive) e perpetuatosi fino ad oggi. Come ne fa ampia testimonianza il volume collettaneo Alberti, Intercenales. Eine neulateinische Kurzprosasammlung uscito nel 2021 (pp. 338-39 e passim). In ordine ai due interlocutori quanto a Lepidus si avverta che è la maschera prima comica (nella commedia giovanile) e poi umoristica (qui nelle Intercenales) dell'Alberti, ma che non è, sic et simpliciter, l'Alberti: è appunto una delle tante maschere che ha via via indossato per esprimere la sua poliedrica, complessa e contraddittoria personalità. Quanto a Libripeta l'errore che su questo antroponimo dilaga da oltre mezzo secolo, è assai più grave. Come ho più volte cercato di chiarire (ultimamente, e spero definitivamente in Cardini, Cosa è Libripeta) Libripeta non è affatto, come universalmente ritenuto, Niccolò Niccoli, e neanche è un personaggio storico: non è qualcuno, ma qualcosa. Talché la domanda che gli pertiene non è chi è? ma cosa è? La risposta ritengo di averla data nel saggio appena citato. Libripeta è un mosaico e una scheggia della poetica albertiana. Una scheggia proteiforme e ricca di sorprese. E difatti le è affidata una pluralità di funzioni. Primaria è la funzione satirica. Come ho documentato in Alberti e l'umorismo e in altri studi, l'Alberti fu la "coscienza critica dell'Umanesimo" (e non soltanto di quello a lui contemporaneo), dei cui miti e illusioni fece uno spaccio tanto sistematico quanto impietoso. Non per nulla il suo coup d'essai giovanile, la Philodoxeos fabula da lui attribuita a Lepidus, un antichissimo e fantomatico comico latino, fu una giarda con la quale sbeffeggiò la principale voga di quella che Remigio Sabbadini battezzò l'«età eroica delle scoperte» (Le scoperte, I, p. 164). In Somnium, Libripeta che va a cercare codici antichi perfino nelle fogne è la felicissima prosecuzione di quella giarda. Ma una splendida caricatura della bibliomania umanistica (una mania, come documentano Luciano e Petrarca, sempre esistita, ma che nell'«età eroica delle scoperte» divenne

spasmodica ed epidemica) anche è la bibliotheca di Libripeta: maxima, ma sigillata. In Scriptor la sua funzione è viceversa doppia: nell'epilogo è il Libripeta di Oraculum "in azione", nei §§ 3-4 obliquamente veicolandone il pensiero fa invece da (maldestro) parafulmine all'autore. In Religio, in contrapposizione a Lepidus, che dell'eucologia stoica incarna la variante "meno rigida", Libripeta incarna quella "rigida", e dunque, consentendo all'autore di esprimerle entrambe, funge di nuovo da parafulmine (cfr. Cardini, Religio, pp. 65-72). In Somnium funzione satirica e funzione parafulmine ancora si intrecciano. Libripeta in quanto personaggio squisitamente satirico è dall'inizio alla fine dileggiato, ma in ordine ai benefici, agli imperi, ai potentati, alla fama, all'amore, alle ricchezze, alle preghiere e ai voti oppure all'idea-forza o mito fondativo dell'Umanesimo (la possibilità di far rinascere le «bonae artes» e le «priscae Latinae litterae»), è obliqua proiezione dell'autore, perché l'Alberti gli mette in bocca esattamente ciò che egli pensava. Ma siccome il suo pensiero sulla "Rinascita" era controcorrente (le Elegantie, con le quali, negli anni stessi delle Intercenales, Lorenzo Valla sia era ripromesso di riportare in vita, e quindi di far «rinascere» le priscae Latinae linguae – alla luce di Somnium 1-4, 49, 25-26 sono un'impresa tanto gigantesca quanto illusoria), e quello sulle preghiere e sui voti (come si vede da Religio, da Somnium e dal Momus) francamente scandaloso, il parafulmine Libripeta gli era indispensabile.

1 LIBRIPETA] è un nome parlante desunto da Luc. *Adv. indoct.* 22 e dunque significa (come anche è confermato da *Somnium* 4) "colui che ammassa molti libri".

1 eodum] i.e. *ehodum* (cfr. la chiosa a *Corolle* 5).

2 LEPIDUS] stando alla lingua è un nome parlante che vuol dire "Faceto", "Divertente", "Spiritoso". Ma nella mitologia autobiografica e letteraria dell'Alberti significa molto di più. È, fin dalla *Philodoxeos fabula*, la maschera comica di Battista, un doppio dell'autore che è al tempo stesso un doppio ossimoro («catus demens et inscitus sapiens», «il furbo sciocco e il dotto ignorante»), e dunque la quintessenza dell'umorismo. La sua ricomparsa nelle *Intercenales* sta a significare, da un lato, l'aperta rivendicazione della paternità della commedia giovanile diffusa appunto sotto il nome di Lepidus, e dall'altro la ripresa e l'approfondimento del discorso sul comico lì avviato.

2 alumne] il vocabolo, nel latino medievale e anche in Alberti, è anfibologico: può significare *allievo* (come in latino classico) oppure *maestro*. Qui significa *maestro* perché definire *maestro dei letterati* uno come Libripeta che pur possedendo una *maxima bibliotheca* (*Somnium* 49), non ha mai aperto, in vita sua, neanche un libro (*Oraculum* 10, *Somnium* 49), non è sfottitura da poco, e perché la sfottitura ben si addice all'ironico Lepidus.

3-4 semina vigent? Officiperdi, dormiendum tibi] il passo va interpunto così. Quanto a *officiperdi* ha il senso assunto per la prima volta nei *Glossari* (V 626, 28): «Officiperdi, qui sui laboris non habeant remunerationem» («si dicono *officiperdi* coloro il cui lavoro non è retribuito»), laddove l'anomalo vocativo in *-i*, si spiega col fatto che quel vocabolo era per l'Alberti, con tutta probabilità, invariabile. Tradurrei «lavori a ufo», ossia «senza guadagnare nulla» (cfr. GDLI, s.v. *ufo*, dist. 4). Cosicché l'intero sintagma richiama il *De commodis*: il disprezzo (*officiperdi*) è diretta conseguenza della tesi che la cultura o è merce o non serve a nulla, il consiglio (*dormiendum tibi*) è degno di chi, marcendo in ozio, vorrebbe che anche tutti gli altri «invecchiassero tacendo» (*De commodis* I 9).

4-5 In *Oraculum* 10 a Libripeta che voleva sembrare letterato illudendosi che, senza studiarli e faticare, il nudo possesso dei libri lo rendesse tale, Apollo aveva predetto: *Omnium litteratorum obtrectator esto*. La *predizione* puntualmente si verifica qui in *Scriptor*. E si verifica qui perché *Scriptor*, essendo un paratesto è ovviamente successivo ai due libri in cui consisteva la prima raccolta in *volumen* delle *Intercenales* (cfr. dedica al Toscanelli 1).

*

PUPILLUS (I, 1)

L'universale incomprensione della natura paratestuale di Scriptor, ha comportato non soltanto il totale fraintendimento di Scriptor, ma fraintendimenti a catena e a cascata. Pupillus non è la seconda intercentale del libro primo, ma la prima, e dunque anche il prologo dell'intera opera. Divitie che è l'epilogo del II libro la richiama. Questo richiamo ha rilievo non solo contenutistico (le due intercenali sono autobiografiche, la prima verte sull'autore "da giovane", la seconda sul nonno dell'autore, Benedetto Alberti, la prima è uno spaccato degli infelici anni verdi dell'autore, la seconda è un discorso dell'avo in punto di morte, un discorso testamentario) ma anche e soprattutto strutturale, anzi architettonico: lega l'inizio e la fine della prima edizione in volume delle Intercenales. Come si evince dalla dedica al Toscanelli, solo allora l'autore si era infatti deciso a cominciare a raccogliere in libri le intercenali, e questi libri, come sempre risulta da quella dedica («hic primus liber», 5), erano certamente più di uno. Ma quanti? La risposta la dà la Ringkomposition di cui sopra, perché non è soltanto un dato architettonico ma prova certa, perché strutturale, che i libri erano due. Ma se le Intercenales sono aperte da Pupillus, allora iniziano esattamente là dove il De commodis finiva: «Nam tantum quidem a me abest ut litteras non maximi faciam, ut pro litterarum cultu prosequendo multas anxietates, multos labores, multa incommoda, damna, detrimenta, multas erumnas atque calamitates in vita pertulerim, dum omnino me litteris de-

ditum atque (admodum invitis plerisque, quorum ope et suffragio vitam ducebam) dedicatum habui. Etenim paupertatem, inimicitias iniuriasque non modicas neque, ut multi norunt, leves, in ipso etiam fere proficiendi flore forti integroque animo atque erecto, hac una litterarum gratia et amore, sustinui. Atque hoc quidem effeci non ut voluptatem caperem, non ut questum facerem, ut profecto fecissem si me a litteris ad negotia transtulissem: nam qui aliorum ductu vixi, non modicas aliorum res meo arbitrato duxissem, qui ab aliis impetravi, potuissem multis rogantibus esse liberalior. Sed rerum cognitio, bone discipline, occultissime artes plus semper apud me quam omnes fortune commoditates valuerunt; quare nemo sibi persuadeat velim que a me hactenus dicta sunt ea esse contra litteras odio aut fastidio aliquo exquisita» (De commodis VI 6-11; «In realtà io ho tenuto sempre in altissima considerazione le lettere, al punto che per dedicarmi al loro studio sono andato incontro ad ansietà, fatiche, disagi, danni, rischi, preoccupazioni e sventure a non finire, fino a consacrarmi completamente ad esse, sebbene molti di coloro che provvedevano alla mia vita fossero contrari. Proprio per questo mio unico e intenso amore per le lettere, infatti, affrontai povertà, inimicizie, ingiurie non piccole né lievi, come molti fanno, proprio quando mi accingevo a raggiungere l'età adulta, con animo forte, leale ed elevato. Non lo feci per inseguire il piacere né per accumulare denaro, cosa che invece avrei fatto se dalle lettere fossi passato agli affari. Io che vissi grazie al sostegno di altri, infatti, avrei potuto manovrare a mio piacimento considerevoli patrimoni altrui, io che chiedevo ad altri, avrei potuto essere più generoso verso molti che mi supplicavano. Tuttavia ai miei occhi la conoscenza delle cose, le buone discipline, le arti più nascoste hanno sempre avuto un valore più grande di ogni vantaggio materiale. Perciò vorrei che nessuno pensasse che le mie parole siano state dettate da odio o fastidio nei confronti delle lettere», Alberti, De commodis [trad.], p. 81).

Ho parlato di passaggio del testimone, perché, lo si vede, tra l'epilogo del De commodis e Pupillus ci sono plurime e puntuali corrispondenze e coincidenze. Pupillus fotografa, beninteso, una situazione biografica precedente a questo passo del De commodis: mette a fuoco quanto admodum invitati fossero stati i parenti quorum ope et suffragio il pupillus vitam ducebat; e soprattutto descrive fino a che punto di disperazione le multas erumnas et calamitates sofferte avessero ridotto l'orfano. Dunque le Intercenales, che nella dedica al Toscanelli, e quindi fin dalla soglia, si presentano come un'opera comica nella misura in cui sono una terapia, subito si rivelano una psicoterapia e un'autoterapia: come un'opera non soltanto autobiografica, ma come un'opera nata dal dolore, radicata nel dolore e nella sofferenza, in una ferita originaria mai rimarginata. E se l'apparizione di Lepidus nel secondo paratesto, così come, nel primo, la dichiarazione che l'opera vuole suscitare il risus dei lettori, fanno delle Intercenales la prosecuzione della commedia giovanile (la scelta onomastica anzitutto significa: "Lepidus è tornato!"), il fatto che inizino dove

il De commodis finisce, documenta che la carica estremistica ed anzi eversiva del pamphlet sui vantaggi e gli svantaggi delle lettere si è tutta riversata nella nuova opera. Il Philoponius di Pupillus non è soltanto un adolescente sofferente, anche e soprattutto è un homme révolté: contro la società, e perfino contro “il silenzio di Dio”. Una “rivolta metafisica”, questa, che non va né sottaciuta né sottovalutata – neppure da un punto di vista strutturale. L'intero primo libro va ben oltre l'interpretazione autoriale, è molto di più che un “romanzo di formazione”, di maturità e di crescita: anche è, e non meno, un “de religione”.

2 puer] per la verità quando Lorenzo di Benedetto Alberti morì, il 28 maggio 1421 a Padova, Battista, essendo nato a Genova il 18 febbraio 1404 aveva 17 anni compiuti. Si dia pertanto a *puer* il senso di *adolescens*, un vocabolo del resto usato poco dopo.

17 sibi [...] induxerat animo] “si era ripromesso”.

18 *dum* pro virili *ageret*] cfr. la chiosa a *Pupillus* 32.

18 in furorem verti patientia] è una massima di Publilio Siro («furor fit laesa saepius patientia», F 13; «la pazienza, oltreggiata, molto spesso si trasforma in furore»), reperibile però anche in Gell. XVII 14, 4 e in Macr. *Sat.* II 7, 11.

23 quotidianas M. Antonii epulas] cfr. Cic. *Phil.* II 6; Plut. *Vita Antonii* IX 5-8.

23 Dionisii nonaginta dierum potationes] cfr. Plut. *Vita Dionis* 7, 7 (Alberti, *Dinner Pieces*, p. 226, n. 4).

23 Vitellii [...] cenas] cfr. Suet. *Vitell.* 13, 2, che però dà, per i pesci, una quantità molto inferiore («duo milia lectissimorum piscium»; «due migliaia di sceltissimi pesci»).

23 cultissimam illam Cimonis familiam] cfr. Plut. *Vita Cimonis* 10 («Cimone era sempre accompagnato da uno stuolo di camerati vestiti elegantemente»).

23 bi<s non in>du<t>as] *biduas*, la lezione dei codici, non esiste, talché il passo è sicuramente corrotto. Ho emendato sulla base della fonte, Suet. *Nero* 30, 3: «nullam vestem bis induit» («non indossò mai due volte una veste»).

24 Crassi divitias] cfr. Val. Max. VI 9, 12; Plut. *Vita Crassi* 2.

24 Luculli edes] cfr. Plut. *Vita Luculli* 39-41.

24 cenaculave illa distincta impensis] «e le sue sale da pranzo distinte fra loro a seconda della spesa necessaria per allestirvi il banchetto» (cfr. Plut. *Vita Luculli* 41, 7).

24 Alexandrinās [...] bibliothecas] l'entità del patrimonio librario della biblioteca di Alessandria nelle fonti è notoriamente molto oscillante. L'Alberti l'ha certamente desunta da Petrarca, *De remediis utriusque fortune*, I 43, un testo a lui ben noto e dove c'è la stessa cifra, 400.000 volumi.

24 Darii opes et christallum] cfr. Curt. III 3, 8.

25 Lucii Dentati [...] coronas] cfr. Val. Max. II 2, 4; Plin. *Nat. Hist.* VII 101-102, XXII 9; Gell. II 11; Fest. p. 208.

25 Marci Servilii [...] victorias] cfr. Plut. *Vita Aemilii Pauli* 31.

26 Ventidii Bassi fortunam] cfr., per la fortunata ascesa politico-militare dell'umile personaggio, Gell. XV 4 (Alberti, *Dinner Pieces*, p. 227, n. 10).

26 tonstrini Argimenis [...] amores] cfr. Curt. IX 2, 3-6. Ma nella *Historia Alexandri Magni* si legge *regem ... Aggrammen*: dunque *Argimenis* sarà uno dei tanti errori onomastici in cui incorse l'Alberti, oppure una cattiva lezione presente nell'esemplare di quell'opera da lui posseduto. Più grave la confusione tra padre e figlio. A innamorare la regina con il suo bell'aspetto non fu il re Aggramme, ma il padre di costui, che era appunto un barbiere: «ulteriorem ripam [Gangis] colere gentes Gangaridas et Prasios eorumque regem esse Aggrammen [...] non modo ignobilem [...], sed etiam ultimae sortis: quippe patrem eius, tonsorem vix diurno quaestu propulsantem famem, propter habitum haud indecorum cordi fuisse reginae» («L'altra riva era abitata dai Gangaridi e dai Prasi e il loro re era Agramme [...] i cui natali non soltanto erano umili [...] ma infimi; suo padre, un barbiere che a malapena riusciva a difendersi dalla fame col guadagno giornaliero, era infatti entrato, per il bell'aspetto, nelle grazie della regina»). Lo stesso passo è utilizzato, ma senza menzione del nome del barbiere, nel II libro *De familia* (p. 90.28-33).

27 navem Persei sexdecim remorum ordinibus] cfr. Plut. *Vita Aemilii Pauli* 30, 1-2.

27 Marcelli symphonias ad Syracusas] cfr. Plut. *Vita Marcelli* 18.

27 in Actalum trium milium et quadringentarum navium classem] cfr. Oros. VII 42 (ma secondo Orosio le navi furono 3.700).

32 *dum*] qui, e in Alberti spesso altrove, sta in luogo di *cum*.

RELIGIO (I, 2)

Religio, essendo uno dei testi decisivi per accertare le opinioni dell'Alberti in fatto di religione, è naturale che da quando Girolamo Mancini la esumò dal codice Oxoniense sia stata oggetto privilegiato di analisi, ed è altrettanto naturale che i risultati di queste analisi siano stati alquanto divergenti. Un'interpretazione ancora diversa, anche perché preceduta dallo smontaggio integrale del testo, di recente l'ho data anch'io, e a quel saggio (Cardini, Religio) rimando. Qui mi limito ad osser-

vare che è dal § 15 in poi che la quaestio arriva alle domande cruciali. Lepidus chiede se Libripeta nega che il genere umano riceva nelle avversità un aiuto determinante dalla divinità. Libripeta non lo nega, ma chiede a sua volta se non siano gli uomini a tirarsi addosso le disgrazie e quindi divide in tre parti la replica: (16-18) i mali dipendono da chi li patisce (cosicché, è facile induzione, chi è causa del suo mal, invece di pregare, pianga se stesso); (18) oppure vengono fatti da altri (e allora perché pregare Dio? la preghiera semmai va rivolta a chi arreca danno); (19-26) oppure dipendono da Dio (ma Dio è troppo occupato a mandare avanti la macchina dell'universo perché gli avanzi tempo per prestare ascolto alle richieste stupide ed empie che gli rivolgono gli uomini: Dio non si occupa de minimis rebus, quali sono gli homunculi, o se se ne occupa allora preferisce ascoltare le voci purissime delle cicale e dei grilli). Le prime due tesi sono pienamente condivise dall'Alberti, come confermano numerosi passi paralleli. Ma neanche la terza tesi (che sia la divinità a causare i mali che affliggono l'uomo) gli è estranea: la mette in bocca a Momo, nel primo libro del romanzo. Libripeta però non nega l'esistenza degli dèi, non è né ateo né predicatore di ateismo, e neanche dice che gli dèi non vogliono prendersi cura delle cose umane. Afferma al contrario che gli dèi esistono e che guidano l'eterna regolarità della macchina dell'universo, ma che appunto per questo è follia pensare che possano modificare l'immutabile ed eterno corso delle cose perché gli uomini glielo chiedono (22), e comunque la macchina dell'universo, nonché la cura di terrificanti fenomeni naturali sono un'occupazione più che sufficiente perché agli dèi avanzi anche il tempo di ascoltare le infinite, vuote, sciocche richieste degli umani (24-25). Da qui la conclusione: gli onesti non hanno alcun bisogno di pregare, perché si contentano di ciò che hanno e perché non soccombono mai al male; a stancare la divinità con le loro infinite richieste sono i disonesti, che non sanno regolarsi in alcun modo, né nel chiedere il bene né nel sopportare il male (27). Questa analisi è stata utile per delimitare il dissenso fra i due, a mio parere mai precisato. Lepidus contrappone una ferma opinione e una altrettanto ferma persuasione soltanto a due tesi: che gli dèi non si occupano delle cose umane (per cui le preghiere sono inutili) e che comunque gli onesti non hanno bisogno di pregare. A tutte le altre invece replica: a due esplicitamente, e a due col silenzio assenso. Prega per sé e non per gli altri (dunque non è arrogante), si accontenta della "porzione" di beni che gli è toccata, dunque non chiede che gli dèi, trasformandosi in predoni, i beni li tolgano agli altri per darli a lui, è d'accordo (infatti non replica) che gli uomini siano causa dei loro mali e che siano gli uomini a causare il male del prossimo. La delimitazione del dissenso fra i due personaggi è sua volta utile per riconoscere il principale ipotesto dell'intera intercenale, così come il riconoscimento dell'ipotesto è indispensabile a spiegarne il gioco dialettico. L'ipotesto è Sen. Nat. quaest. II 35, 1-36. Qui il filosofo si pone il problema della preghiera e per rispondere decide di

fare due parti in commedia. Prima si fa avvocato difensore della posizione che a proposito delle preghiere ha avuto lo stoicismo più antico e più «rigido», e subito dopo difende la posizione dello stoicismo meno antico e «meno rigido». Siccome le tesi di Libripeta coincidono con quelle che Seneca attribuisce allo stoicismo «rigido», laddove la secta «meno rigida», quella cui Seneca aderisce, la pensava esattamente come Lepidus, la conseguenza è palmare: Religio, da cima a fondo, è basata sullo stoicismo. Il suo autore non ha fatto in sostanza che assegnare a due personaggi diversi e nondimeno fra loro inscindibili le due parti in commedia che l'avvocato Seneca aveva invece assegnato solo a se stesso.

1 Sul fico di Timone cfr. Plut. *Vita Antonii* 70, 4-5. L'Alberti ha però profondamente modificato la fonte. Timone agli Ateniesi riuniti in assemblea, salito sulla tribuna aveva detto: «In una mia piccola area fabbricabile è cresciuto un fico al quale già parecchi cittadini si sono impiccati. Siccome sto per fabbricare in quel luogo, volevo avvertirvi pubblicamente che, se qualcuno lo desidera, s'impicchi prima che il fico venga tagliato». Il fico nell'intercenale è collocato invece presso il sagrato di una chiesa. Il sarcastico Libripeta, anticipando la sua incredulità in ordine all'efficacia delle preghiere, lo vede e subito lo carica di un significato ancor più sinistro e dissacrante. Su quel fico vanno ad impiccarsi i fedeli appena usciti di chiesa: hanno pregato ma la Divinità non li ha evidentemente ascoltati. Per questo quel fico è «sacro ed estremamente pietoso». Ed è per questo che a Lepidus, appena uscito di chiesa, subito chiede (3) se ha pregato.

6 omnia esse plena deorum] non sfugga l'ironia. Se tutte le cose sono piene di Dio (Plat. *Leges* 899b; Diog. Laer. *Thal.* I 1, 27; Cic. *De leg.* II 26) ne segue che Dio lo si può pregare in ogni luogo, e che in ogni luogo Dio può ascoltarci. Dunque, *perfino* in chiesa!

8-10 tuamne [...] tuis] dopo il primo incrociare di spade, Libripeta domanda a Lepidus se ha pregato per sé oppure per altri. In questo caso, presumendo di avere un accesso privilegiato alla divinità, sarebbe un solenne arrogante. La questione è grave, perché investe in pieno e anzitutto i sacerdoti, che appunto «spudoratamente» rivendicano, come anche è detto in *Cynicus* 19, il privilegio di essere i «mediatori della divinità», con la quale «parlerebbero la notte intera» e «avrebbero la massima dimestichezza», e il cui ufficio è di pregare soprattutto per gli altri.

11-12 Deos [...] erepta sint] dopo l'assenso di Lepidus, Libripeta pensa di averlo messo all'angolo. Ritiene che Lepidus, avendo affermato che prega per ottenere dalla divinità *bona presentia futurave*, per ciò stesso le chieda di toglierli ad altri per darli a lui. Il presupposto filosofico-teologico di questo ragionamento è che a ciascuno la divinità ha assegnato una porzione di beni e di

mali. È la εἰμαρμένη stoica, che (sottinteso μοῖρα) è propriamente la *sorte assegnata dal fato*, ossia il *destino*, e dunque *la parte che il fato assegna a ciascuno*.

13 petii darent operam ut mihi in hortulo caules exrescerent aurei] Lepidus agli dèi non ha però chiesto (come insinua Lipripeta) di essere *predoni*, ma *lavoratori*, più esattamente *ortolani*: li ha pregati «di far sì che i cavoli del suo orticello gli crescano *rigogliosi*», e quindi di *aiutarlo* nel suo lavoro. Non alla Divinità ma a lui spetta faticare. Che la sua fatica sia coronata dal successo non è invece nelle sue disponibilità. Non dipende da lui, dipende dalla Divinità, *se vuole*. Per questo prega.

VIRTUS (I, 3)

Il primo libro si presta a due interpretazioni, entrambe autorizzate dall'autore. La prima è esplicita, è collocata in calce alla dedica e delinea una sorta di Bildungsroman. L'altra, implicita, è affidata invece alla sequenza dei testi e spetta al lettore scoprirla, interrogandosi sul significato di una sequenza del genere. La risposta già l'hanno data le prime due intercenali. Se Pupillus verte sul "silenzio di Dio" e Religio sulla ragionevolezza e l'efficacia delle preghiere, è chiaro che l'Intercenaliium liber primus è sì un Bildungsroman, ma anche è, al tempo stesso, un compiuto trattatello religioso. Virtus, manifestamente riconnettendosi alla tematica della Philodoxeos fabula ma rovesciando il rapporto tra Philodoxus e Fortunius, è una disperata e disperante raffigurazione di quanto sia cara la virtù alla divinità. E non perché la divinità sia malvagia ma perché è soggetta all'onnipotente Fortuna. Cosicché il destino dei virtuosi è quello di essere malmenati dai fortunati e di «vivere perennemente nascosti». È un assunto, prima ancora che amaramente pessimistico, francamente scandaloso che basta a spiegare la ragione per cui l'Alberti abbia, per ben due volte e in redazioni diverse, divulgato Virtus non come opera propria, ma come una latinizzazione da Luciano. La giarda (la seconda dopo quella della Philodoxeos fabula attribuita, anni prima, all'antichissimo e fantomatico comico latino Lepidus) e la promozione di Luciano a comodo parafulmine, riuscirono del tutto persuasive. Furono anzi coronate da un successo strepitoso. Nella tradizione manoscritta (se si eccettuano O e P) Virtus è universalmente ritenuta un'opera di Luciano latinizzata da Carlo Marsuppini o da altri grecisti, e nella tradizione a stampa, dovunque in Europa, dagli incunaboli fino alle edizioni di fine Settecento, immancabilmente figura tra le opere di Luciano. E sempre come opera di Luciano penetrò perfino nella storia dell'arte. Un volgarizzamento di primo Cinquecento fece da canovaccio ad un celebre quadro di Dosso Dossi (Whitfield, Alberti, Ariosto, Dossi; Ballarin, Dosso Dossi; Farinella, Dipingere farfalle).

4 quem ... habui] *variatio* di Ter. *Andr.* 292 «si te in germani fratri' dilexi loco» («se ti ho amato come un fratello»).

5 truncum [...] aliquod] la forma neutra sopravvive a tutte le revisioni, perché (con la sola eccezione di *Lupus*) è questa l'unica forma reperibile in Alberti fino al *De pictura* latino. Quanto alla sostanza si ricordi che *truncus*, in senso traslato, come qui e in *Fatum et Fortuna* 51, significa (cfr. ad es. Cic. *Pis.* 9,19) *pezzo di legno*, ossia *sciocco, stupido, imbecille*.

8 Eu] è un'interiezione ironico-sarcastica da Terenzio sempre usata, come qui, col vocativo della persona interpellata. Sicché va inteso: «*Benissimo*, plebea! E tu quando gli dèi maggiori si avvicinano, non cedi spontaneamente il passo?».

8 plebea] *plebeus* (cfr. anche 9 e 22) in luogo di *plebeius* è frequente nel latino umanistico.

12 latera illa sua digladatoria ostentans] l'aggettivo *digladatorius* è presumibile che sia una neoformazione momentanea, laddove l'intera pericope è un'allusione a numerosi passi delle *Philippicae* di Cicerone (II 7; II 63; III 31; VII 17).

12 *gravissimumque pugnum in os Ciceronis infregit*] è una rielaborazione di Ter. *Ad.* 200 «homini misero plus quingentos colaphos infregit mihi», («mi ha appioppato, sventurato che sono, più di cinquecento schiaffi», Terenzio, *Tutte le commedie*, p. 325).

13 *Polycletus peniculo*] dato il contesto, *peniculus* («spazzola, spugna») necessariamente significa *penicillus/penicillum* («pennello»): una anomalia confermata dall'*usus auctoris*. Ma se lo strumento che Policleto impugna è un *pennello*, è ovvia conseguenza che quel celebre bronzista di Argo (Plin. XXXIV 10, 49-50, 53, 55-56, 64, 68, 72), per l'Alberti non era uno scultore, bensì un pittore. È dunque presumibile che Polycletus stia in luogo del «*vetus pictor*» Polygnotus, non per nulla menzionato e così qualificato, sulla scorta di Cic. *Brut.* 70, nelle due redazioni, volgare e latina, del *De pictura* (Alberti, *Opere volgari*, III, p. 80.22 e 81.29).

13 *horoscopo*] qui e altrove, in Alberti, *horoscopus* ha il senso di *horoscopium*, «strumento per trarre gli oroscopi», che in latino tardo e medievale significa *astrolabio*. Archimede in quanto «unicus spectator caeli siderumque» (Liv. XXIV 34, 2; «incomparabile osservatore del cielo e delle stelle»), non poteva non averlo continuamente in mano.

17 amodo] ha il senso di *désormais* (Niermeyer, *s.v.*).

FATUM ET FORTUNA (I, 4)

Fatum et Fortuna è la naturale prosecuzione del discorso religioso approdato, nell'intercenale precedente, all'inquietante tesi che la divinità è soggetta alla Fortuna. Da qui gli ovvi interrogativi: ma allora la Fortuna cos'è, e in cosa si distingue dal Fato? L'Alberti risponde ricorrendo al genere onirico, un genere a lui congeniale, come dimostra *Somnium*. L'assunto è che la visione onirica, sebbene simbolica, e pertanto da interpretare, rivela l'essenza delle cose, che invece sfugge all'indagine condotta da desti, e per di più, recuperando all'esistenza il tempo sprecato nel sonno, allunga la vita: «E' Pittagorici filosofi, soleano, prima che dormissero, componere la mente sua a quiete con qualche armonia musica»; Battista al contrario «benché assiduo occupato a cose degne e rare, mai» fosse «ora del dì ozioso, pur per vendicarsi più frutto del viver suo e del tempo, ogni sera, prima» di coricarsi «tanto leggeva mezzo spogliato, quando ardeva certa candela di cera diputata a quello studio». Questa lettura non gli era «men iocunda né men suave» «che fusse a coloro quel suono musico», ma di gran lunga «più utile. Quelli dormeno senza agitazion di mente col sonno profondo e quieto», lui Battista «ancora dormendo agita in sé cose onestissime e utilissime al vivere, e pertanto più vive, e spesso dormendo come più soluto, meno distratto vede cose degnissime quali e' molto cercò prima vigilando» (De iciarchia II: Opere volgari, II, p. 242). È l'esperienza stessa del *Philosophus* dell'intercenale: «*Advigilaram in multam noctem lectitans de fato quidquid esset a maioribus traditum litteris, ac mihi quidem cum multa apud eos auctores placerent dicta, perpauca tamen non admodum nobis satis facere videbantur; ita nescio quid ipse mecum in ea re plus satis appetebam. Somnus interim defessum me vigilia vehementius occupat, ut nonnihil obdormiscere occeperim. Itaque sic inter dormiendum ipse mihi videbar supra cacumen excelsi cuiusdam montis inter innumerabiles veluti hominum umbras esse constitutus, quo ex loco omnis ea provincia bellissime poterat spectari...*» (4-5). Ne segue che il *Philosophus* di Fatum et Fortuna è l'ennesima maschera indossata dall'autore. Ma anche ne segue che la visione onirica consente all'Alberti scrittore di calare il suo principale atout, l'arte di «dipingere e scolpire» con la parola, un'arte che in Anuli 111 non per nulla si attribuisce e grazie alla quale trasforma in compiute e talora fasciose «pitture», a cominciare dal *Fiume della Vita*, ardui concetti filosofico-teologici. Siccome il primo libro, se anche si eccettua *Felicitas*, è tutto quanto dialogico, è manifesto che il sinolo di tematica filosofico-teologica, genere onirico, registro narrativo, «pitture», non soltanto ha lo scopo di attrarre i lettori con la sua novità ma anche appalesa un'istanza fondamentale della poetica albertiana, la *varietas*. Come è già stato notato (Alberti, *Intercenales*

2003, p. 41) questo sogno filosofico ha precedenti numerosi e illustri, dal mito di Er (Plat. Resp. X 614a-621d) al ciceroniano *Somnium Scipionis*. Non mi sembra però che «Il problema speculativo cui viene offerta una soluzione poetica sia ancora una volta, come in Religio, quello del rapporto tra ordine cosmico (Fatum) e iniziativa umana (Fortuna, intesa quasi nel senso di “occasione”, opportunità di agire più o meno favorevole secondo le risorse oggettivamente disponibili)» (ibid.). In realtà il «problema» di Religio non è affatto quello del rapporto tra ordine cosmico e iniziativa umana, è la preghiera: Libripeta e Lepidus esclusivamente discutono se le preghiere siano ragionevoli e se e quanto efficaci. Né è vero che, in Fatum et Fortuna, la Fortuna sia sinonimo di «iniziativa umana», che sia «una opportunità di agire più o meno favorevole», perché il mezzo per attraversare il Fiume della Vita è offerto dal caso e solo il caso rende la navigazione «facilior» oppure «dura». Dunque coincidente con la Fortuna non è l'«iniziativa umana», ma semmai il Caso. Non per questo all'iniziativa umana è sottratto ogni spazio. Un autonomo spazio di libertà l'uomo ce l'ha ma non è quello dell'«agire», è quello del resistere alle forze soverchianti che governano il Fiume della Vita nel quale è «gettato», sì da attraversarlo col minor danno attivando le contro-forze della «prudenza e dell'operosità che molto possono nelle cose umane». L'epilogo è in proposito chiarissimo: «E vestigio expergisor, ac mecum ipse hanc visam in somniis fabulam repetens gratias habui somno, quod eius beneficio fatum atque fortunam tam belle pictam viderim: siquidem, modo rem bene interpreter, fatum didici esse aliud nihil quam cursum rerum in vita hominum, qui quidem ordine suo et lapsu rapitur; fortunam vero illis esse faciliorem animadverti, qui tum in fluvium cecidere, cum iuxta aut integre asserule aut navicula fortassis aliqua aderat. Contra vero fortunam esse duram sensi nobis, qui eo tempore in fluvium corruissemus, quo perpetuo innixu undas nando superare opus sit. Plurimum tamen in rebus humanis prudentiam et industriam valere non ignorabimus» (62-64). Quanto invece alla definizione del Fato («fatum didici esse aliud nihil quam cursum rerum in vita hominum, qui quidem ordine suo et lapsu rapitur», 63), è significativo che l'Alberti l'abbia appresa (didici), non in sogno, bensì dal *De divinatione* ciceroniano (I 125): «Fatum autem id appello, quod Graeci heimarménēn, id est ordinem seriemque causarum, cum causae causa nexa rem ex se gignat. [...] Quod cum ita sit, nihil est factum quod non futurum fuerit» («Chiamo fato quello che i greci chiamano heimarménē, cioè l'ordine e la serie delle cause, tale che ogni causa concatenata con un'altra precedente produca a sua volta un effetto», Cicerone, *Della divinazione*, p. 101); un luogo, questo, che l'umanista anche spremerà nei *Profugia*: «in nostre perturbazioni e mala fermezza d'animo, non senza qualche utilità ascolteremo chi forse disse che [...] ciò che avvenne, qualche himarmones e fatal condizione e cagione fu, onde e' non potea non avvenire» (ed. Ponte, pp. 73-74). Si osservi però che l'Alberti da un lato reseca dalla defini-

zione ciceroniana la ferrea concatenazione causale dei fatti («cum causae causa nexa rem ex se gignat»), e dall'altro congiunge Cic. De div. I 125 con Sen. Ep. 107, 8. È da Seneca infatti che è desunto il concetto di eterna vicissitudine, un concetto nella definizione del § 63 reso col sintagma lapsu rapitur, e nella complessa allegoria dell'intercenale con l'immagine eraclitea del fiume. Seneca aveva scritto: «Natura autem hoc, quod vides, regnum mutationibus temperat: nubilo serena succedunt; turbantur maria, cum quieverunt; flant in vicem venti; noctem dies sequitur; pars caeli consurgit, pars mergitur. Contrariis rerum aeternitas constat» («La legge con cui la natura governa questo regno che tu vedi è il cambiamento: alle nuvole tien dietro il sereno; il mare si agita dopo la bonaccia; i venti ora spirano in un senso, ora in quello opposto; il giorno segue alla notte; una parte della volta celeste sorge, mentre l'altra tramonta: tutto deriva da questo continuo avvicinarsi», Seneca, Lettere, p. 903). Va sottolineato in ogni caso che a quella definizione propria del fatalismo stoico Cicerone, all'opposto dell'Alberti, non aveva affatto aderito. Cicerone anzi, e nello stesso trattato (II 42-47, 87-99), dell'astrologia era stato critico acutissimo quanto feroce. Lo "smontaggio dei testi" ci ha dunque regalato due scoperte, forse non disprezzabili. La prima è che su tutte queste questioni, che non sono questioni da poco, dal "suo" Marco Cicerone, «el quale» soleva «tanto lodare e amare» (Libri de Familia II, p. 84), Battista si distaccò nettamente. La seconda è che, date le premesse stoiche, l'Alberti non poteva che essere favorevole alla divinazione e all'astrologia. E questo perché, nel pensiero stoico, al modo stesso di heimarménē e prónoia (fato e divina provvidenza), determinismo e astrologia sono, notoriamente, le due facce della stessa medaglia.

11 igniculi] ha qui l'accezione stoica di "faville e germi di virtù", del tutto pertinente al concetto sviluppato dalle *umbrae* nel sogno del *philosophus*. La fonte (cfr. Cardini, *Biografia*, pp. 85-86 e n. 120) è Cic. *De leg.* I 33 («tantam [...] esse corruptelam malae consuetudinis, ut ab ea tamquam igniculi extinguantur a natura dati, exoriantur et confirmentur vitia contraria»; «dalla corruzione dei costumi è inquinata e spenta la nostra naturale inclinazione al bene, tanto che prendono vigore le malvage tendenze», Cicerone, *Delle leggi*, p. 41), oppure, a scelta, Cic. *De fn.* V 18 («sunt [...] in animis quasi virtutum igniculi et semina»; «nell'anima vi sono come germi e faville delle virtù»), Cic. *Tusc.* III 2 («[natura] parvulos nobis dedit igniculos [...]. Sunt enim ingeniis nostris semina innata virtutum»; «[la natura] ci ha dato dei piccoli lumicini [...]. La nostra indole ha in sé, innati, i germi delle virtù», Cicerone, *Le Tuscolane*, p. 241).

13 desine, homo, istiusmodi dei deorum occulta investigare longius quam mortalibus liceat] cfr. *Disticha Catonis* II 2: «Mitte arcana dei coelumque inquirere quid sit, / cum sis mortalis, quae sunt mortalia cura» («Cessa di indagare

i divini misteri e la natura del cielo; poiché sei mortale, occupati delle cose mortali»: Alberti, *Intercenales* 2003, p. 47, n. 6). Quanto a *dei deorum*, invece del semplice *dei* della fonte, è un'espressione biblica (*Deuter.* 10.17; *Dan.* 2.47) dall'Alberti usata anche altrove.

13-14 Tum umbre [...] velim] cfr. la chiosa a *Paupertas* 13.

15 Vios] ossia, pronunciato alla bizantina, *Bλοσ* (*vita*).

19 superadstare] cioè *superstare* (*stare sopra*), come induce a pensare *utribus*, sicuramente dativo.

19 disparitas] *disparitas* (non divergente, quanto a senso, dal classico *disparilitas*) è vocabolo tardo e medievale, ma frequentato dai migliori umanisti, a cominciare da Petrarca.

25 quoad in *nos sit*] *sum* nel senso, che ha qui, di *stare in, dipendere da* costruito con *in* e l'acc. invece che, regolarmente, con *in* e l'abl. si trova anche nel Proemio al X libro «quoad in *nos sit*» (12).

31 moribus] l'ablativo semplice è strumentale.

48 tum] ho emendato perché manifestamente le due congiunzioni sono fra loro correlate, i verbi hanno valore concessivo-avversativo e la pericope introdotta da *tum* ha maggior rilievo. Cosicché intendo: «mentre non vogliono nuotare, tuttavia godono con le loro paglie di impedire a chi nuota di farlo».

49 utrem] l'*uter* era un recipiente di cuoio che, gonfiato, veniva usato come salvagente in acqua: cfr. *Caes. civ.* I 48.7; *Sall. hist.* III 37.

50 vitreas vesicas] *vesica* ha qui due significati: quello di *vescica* di animale gonfiata come un *pallone*, e pertanto una sorta di salvagente; e quello di *vescica* come gonfiezza retorica di cui si avvalgono, per sostenersi nel Fiume della Vita, gli adulatori (*adentatores*), che l'Alberti, come si apprende ad es. dal *Pontifex* e dal proemio al *Momus*, cordialmente detestava. Quanto a *vitreas* ha qui l'accezione di *sottili, fragili*, come sono appunto, col ruolo di salvagenti dai flutti della vita, le gonfie adulazioni degli adulatori. I potenti da costoro carezzati e magnificati sono infatti un sostegno fragile come tutti beni della fortuna. Che non per nulla è di vetro: *proprio quando riluce si rompe* («Fortuna vitrea est: tum cum splendet frangitur», *Publ. Sent.* F 24).

51 inutile aliquid truncum] cfr. la chiosa a *Virtus* 5.

54 Ne vero] come già osservavo in Alberti, *Intercenales* 1978, p. 202, nel nostro umanista si trova una particella *ne* prepositiva (ad es. qui sopra § 21), e più spesso *ne vero*, che hanno sempre un'inflessione interrogativa, tant'è che si trovano sempre, come qui, in frasi interrogative, e paiono per lo più significare *davvero...?* (cfr. ad es. *Amores* 47, 49, 54), oppure *forse che non...?*

54 an non perspicis illos alatos cum talaribus usque adeo agiles et aptos undis superlabier?] per le anime alate cfr. *Plat. Phaedr.* 246c.

54 *superlabier*] il contesto manifestamente richiede *superlabi* (*scorrere sopra, sorvolare le onde*) e la congettura è resa necessaria dalla totale assenza, in Alberti, di esempi di *labor* passato alla forma attiva. Ho preferito *superlabier* a *superlabi* perché la desinenza arcaica (che come documentano una decina di occorrenze fa parte dell'*usus* albertiano) molto meglio spiega, da un punto di vista paleografico, la corruttela.

55 *Ale quas gestant veritas et simplicitas*] è sottinteso *sunt*.

57 *his diis*] si intenda «i rimanenti che sono somigliantissimi a *queste* divinità, ma che [...] sono semidei».

64 *innixu*] *innixus –us* è vocabolo non classico modellato su *nixus –us*, dal quale peraltro non diverge quanto a significato (*sforzo*).

*

PATIENTIA (I, 5)

Come anche segnala l'avversativa dell'autogiudizio («*at vero, si fata nostras mortalium vires superent, patientia et tolerantia, quoad ipsa necessitas postulet, esse nobis providendum*», *Dedica al Toscanelli*, 9), *Patientia* si lega strettamente, ma in modo contrastivo, a *Fatum et Fortuna*, *cosicché* è un ulteriore e coerentissimo anello della catena che procede da *Pupillus*. Se infatti i nostri sforzi per contrastare senza troppi danni le insidie del burrascoso Fiume della Vita (che del *Fato* è "figura") riescono vani, non ci resta che arrenderci alla *Necessità*, attivando in noi la virtù della sopportazione. La resa è però a tempo: non deve durare un attimo di più di quanto richiesto da *Necessità*. La sopportazione per l'Alberti non è infatti rassegnazione, ma resistenza, non è supino e vile abbandono al fatale andare delle cose, ma calcolo, intelligenza, volontà, speranza, sì da tesaurizzare le forze per trovarsi pronti al mutare della situazione, che deve mutare perché in un Fiume tutto scorre e cambia. Nel IX libro *Naufragus* riprenderà questa tematica magnificamente esemplificandola e chiarendola. In un'ottica più ampia, quella dei poli della riflessione morale albertiana, *Patientia* è invece una formidabile anticipazione del *Theogenius* e dei *Profugiorum ab erumna* libri. Fondamentale (cfr. Cardini, *Biografia*, pp. 153-54) è il rapporto causale «*Patientia filia Necessitatis*» (11), ed è tanto più apprezzabile specie se si ricordi che per Platone (*Resp.* X 617c) «figlie» di *Necessità* sono viceversa le *Parce*. Quanto alla cronologia, il terminus post quem è il 1438. Lo fa ritenere il calco, al § 11, dal *Miles gloriosus*, una delle dodici nuove commedie plautine che l'umanista (Cardini, Alberti e il nuovo Plauto) conobbe in quell'anno.

4 Profecto sub divo nihil est homine quod vivat durius] questa sentenza, sempre variata però, e diversamente impiegata (in tre casi definisce la condizione dell'uomo, in un caso quella dell'amante), è particolarmente cara all'Alberti. Oltre che qui in *Patientia*, la si incontra nell'*Amator* («miserius in terris, ut aiunt, nihil esse quod vivat amante», 119), nel *Theogenius* («E quale stolto non aperto conosce l'uomo, come dicea Omero, sopra tutti gli altri animanti in terra vivere debolissimo?» [Grayson, *perperam*, debolissimo.], *Opere volgari*, II, p. 89.32-34), e nel *Momus* («in terris nihil est homine quod vivat durius», III, 133). Nell'*editio maior* (Alberti, *Opere latine*, p. 245) ho segnalato la sostanziale identità delle occorrenze dell'intercenale e del romanzo, laddove Alberto Martelli (C. Alberti, *Scritti*, p. 273) ha individuato in Prop. II 17, 9 («durius in terris nihil est quod vivat amante») la fonte dell'*Amator*. Non definirei tuttavia l'occorrenza di *Patientia* un «adattamento» del luogo properziano, ma semmai un incrocio tra Properzio e Omero. Lo fa supporre sia il contesto dell'intercenale (che tutta verte sulla condizione umana) sia la pericope del *Theogenius*, che esplicitamente si presenta come una citazione omerica (sulla quale cfr. Bertolini, *Grecus sapor*, pp. 6-8).

9 commiseratores] è probabile formazione momentanea su base analogica: come su *miserereor* è stato coniato *commiserereor*, così su *miserator* (attestato a partire dal latino cristiano) era possibile coniare *commiserator*.

11 Sed eccam ipsam exeuntem ad me] calco da Plaut. *Mil.* 1215 «Sed eccam ipsam, egreditur foras» («Ma eccola che esce»). Mi si potrebbe obiettare che la prima parte della pericope (*sed eccam ipsam*) da Plauto l'aveva già desunta Ter. *Eun.* 738 «Sed eccam ipsam: miror ubi ego huic antevorterim» («Ma eccola. Non capisco come ho fatto ad arrivare prima di lei», Terenzio, *Tutte le commedie*, p. 116), cosicché il modello dell'Alberti avrebbe potuto essere l'*Eunuchus* e non il *Miles*. Rispondo che il debito plautino è reso certo da ciò che viene dopo. Terenzio decisamente si allontana da Plauto, l'Alberti invece non si allontana affatto, dice in sostanza la stessa cosa limitandosi a camuffare il calco grazie a due sostituzioni: di *foras* con *ad me* e di *egredior* con l'equivalente *exeo*.

19 eodum] i. e. *ehodum*.

20 cantionem] anche altrove l'Alberti mostra di credere agli effetti terapeutici della musica e del canto: cfr. *Profugiorum ab erumna libri* (Ponte), p. 108 e *De re aedificatoria* (VI 4, p. 467.4-8).

27 Dromo] servo dal nome espressivo ed anzi parlante («currens vel cursor») che figura spesso in Plauto e in Terenzio (*As.*, *Aul.*; *Ad.*, *Andr.*, *Heaut.*).

27 cistellam aromatariam] «cofanetto per profumi». L'aggettivo *aromatarius* (*di* oppure *per profumi*; *di* oppure *per spezie*) parrebbe attestato soltanto nel latino umanistico.

27 spatulas] *spatula* col senso di “spalla umana” negli scritti dell’Alberti è largamente attestato.

28 Samio pissidi] il sintagma presenta due anomalie: la grafia medievale, ma anche albertiana, di *pyxis*, e un erroneo *pyxis* maschile, come prova *Samio*. La fragilità dei vasi di Samo è notoriamente proverbiale (cfr. ad es. Plaut. *Bacch.* 202).

31 verum et unde industrie modo, que dudum exaruit, succum sumemus?]
“Ma ora da dove potremo prendere il succo di industria che ormai si è seccato?”.

38 apud quos assidue diversor] le ragioni per cui Necessità si trova *costantemente* in compagnia degli studiosi sono ampiamente esposte nel *De commodis*.

41 I pre, sequor] cfr. il commento a *Defunctus* 412-14.

*

FELICITAS (I, 6)

È naturale che l'epilogo del libro sia il luogo deputato non solo per farvi convergere il discorso filosofico-religioso da noi via via esplicitato badando alla sequenza dei testi, ma anche per chiarirlo nei suoi fondamenti, già peraltro, seppur vagamente, anticipati nel primo paratesto. Qui l'autore, rivolgendosi al medico Paolo Dal Pozzo Toscanelli, aveva affermato che anche lui Battista era un medico, ma delle anime, e di conseguenza le Intercenales una psicoterapia, mentre Felicitas l'aveva sintetizzata così: «in omnique vita ita de rebus ipsis admodo censendum, ut nihil felicitatem aut infelicitatem afferre existimemus, quod ipsum non ab opinione nostra profectum sit» (10). Già sapevamo che Alberti psicoterapeuta è una filiazione di Cic. Tusc. III 23-25, ora veniamo a sapere che la causa omnis di tutte le perturbationes che affliggono l'animo umano è l'«opinio», dunque il tema stesso di Felicitas promana da lì. Ne segue che la causa delle afflizioni del Pupillus come della dea Virtus è l'opinio. Ma siccome da Pupillus, la prima intercenale del primo libro, ad Amores, l'ultima dell'ultimo libro, e pertanto dalle escandescenze dell'Orfano alla più nefasta delle passioni, l'amore, l'Alberti ha scandagliato tutte le perturbazioni delle quali causa omnis è l'opinio, anche ne segue che Felicitas è un testo cruciale non solo per la comprensione del primo libro, ma di tutti, e che le Intercenales, prima di ogni altra cosa, sono un'opera stoica principalmente ispirata dalle Tusculanae. E finalmente ne segue un'evidenza metodologica non banale. Come anche e ancor più accade negli Apologi centum (Cardini, Sui paratesti, II), nelle Intercenales tra testi e paratesti non c'è separazione, ma connessione: ci sono anzi corrispondenze e geometrie dalla chiara portata strutturale. Felicitas esplicita la causa efficiens delle perturbationes oggetto dei cinque testi precedenti, ma al tempo stesso salda i sei testi

al primo paratesto, dotando in tal modo il primo libro di una solida architettura, che è il coronamento della redactio in libellum di un mucchio di testi sciolti e dispersati. Felicitas riserva inoltre al lettore l'ennesimo, e scioccante, spiazzamento: un salto da un dialogo, fuori del tempo e dello spazio, fra due personificazioni, a una pagina di storia contemporanea originalmente trasfigurata in un apologo storico screziato di realismo e nel quale la storia è «ammarginata» con la consolatoria e l'elegia. Laddove, quasi a riprova che la realtà dei testi supera sempre le intenzioni degli autori, l'apologo storico, tramato com'è di relativismo e soprattutto di cupo pessimismo, di gran lunga travalica l'assunto di cui dovrebbe essere l'esemplificazione. I mercanti, sbarcati a Taranto, allestiscono agli schiavi un lauto banchetto con l'intento di sollevarli dalle loro miserie. Il risultato è una gara fra schiavi a chi è più infelice. Cosicché il titolo, Felicitas, suona quasi ironico, e del tutto inadeguato il commento dei mercanti (29), un epimitio nel quale viene reiterato l'assunto.

1 servos] è presumibile che, almeno in parte, fossero destinati al patriziato toscano («mitiores patronos», 5), vista la forte presenza di schiavi orientali nella Toscana tre-quattrocentesca. Anche il deuteragonista di *Naufragus* (peraltro ampiamente filtrato dalla letteratura) è un «barbaro Scita», ossia uno schiavo tartaro.

1 Themirio] Tamerlano, morto nel 1405 e di cui l'Alberti parla anche nel IV *De familia*, non senza però piegare ai suoi personali fini ideologico-letterari i dati storici (Cardini, *Biografia*, p. 137, n. 211), laddove qui originalmente cala nella storia contemporanea l'assunto di cui al § 10 del Proemio al Toscanelli, si da persuasivamente ed efficacemente esemplificarlo. Cosicché l'intercenale è anzitutto un *exemplum*.

1 *Scytharum rege*] nel Quattrocento (e anche dopo) l'erronea identificazione dei Tartari con gli Sciti è normale.

5 patronos] *patronus* ha qui il senso di *dominus*, ed è uno schietto medievismo attestato a partire dal IX sec. Né in Alberti il caso è isolato (cfr. ad es. *Servus* 100 e 121 e *Defunctus* 31).

6 Italos [...] imperare] cfr. Verg. *Aen.* VI 851-53.

7 Sperate [...] atque expectate] gli ingredienti di questo discorso degli *Itali mercatores* agli schiavi orientali sono dunque gli stessi dell'«emplastrum ex floribus *spei* melioris atque ex frondibus *expectationum* confectum» di *Patientia*, 23. Se ne deduce che fra le due intercenali il rapporto è davvero stretto e che il discorso dei *mercatores* è più precisamente una «consolatoria».

7 vino omnem merorem et acerbitem lenite et mitigate] cfr. ad es. Hom. *Il.* I 584-85, Verg. *Aen.* I 734, Hor. *Carm.* I 7, 17-19 e 31. Anche nel III dei *Profugia* (Ponte, pp. 104-07) il vino è raccomandato tra i rimedi per «sedare» le acerbe cure dell'animo.

7 obliviscamini] un congiuntivo esortativo, pur nel bel mezzo di tanti imperativi (*lenite, mitigate, prebe, bibite, cantate*), è a mio parere più che difendibile, considerato che soltanto questo esprime un consiglio (*dovreste dimenticarvi*) piuttosto che un comando.

9 Post interim] lo stesso sintagma è anche nell'*Argumentum* della *Philodoxeos fabula* (p. 150.8).

14 vos in libertatem [...] mors vindicatura est] è tesi stoica (o anche stoica) più volte ribadita negli scritti dell'Alberti, da *Defunctus*, 402 al *Theogenius* (*Opere volgari*, II, p. 103.16-19).

19 veneres cupidinesque] cfr. Catull. 3, 1 (e inoltre 13, 12; 36, 3).

21 Vale amata, valete arma eque atque gratissimi ludi, valete cithare et dulcia amissa studia] riecheggia forse, sia pure con uno spirito completamente diverso, il «vale puella» di Catull. 8, 12, o, con maggiore probabilità, il distico di Prop. III 21, 15-16: «Romanae turres et vos valeatis, amici, / qualiscumque mihi tuque, puella, vale!» («Addio rocche romane, addio amici, / addio anche a te, comunque sia stata, o fanciulla!», Properzio, *Elegie*, p. 365).

22 Lugete, litora, lugete; et una plangite nobiscum, maria; deplorate, venti, hunc nostrum condolendum casum] il *corpus* elegiaco dell'Alberti, in prosa e in poesia, in latino e in volgare, è consistente (*Deifira, Mirtia, Agilitta, Amores*, il perduto *Passer*) e per ogni rispetto notevolissimo. Sebbene non sia stato notato, ne fanno parte anche le quattro «acerbissimas querelas» (20) di *Felicitas*. Elegie a tutti gli effetti, come in particolare provano sia la complessiva definizione del § 9 («Post interim in huiusmodi querelas suspiriis et lacrimis irruerunt») sia questo appello alla partecipe natura (spiagge, mari, venti) sì da coinvolgerla nello strazio di chi la invoca: un *topos*, appunto elegiaco, presente ad es. in Prop. I 18.

26 inter lamentandum e 28 lamentationes] la *lamentatio* è una *aegritudo cum eiulatu* (Cic. *Tusc.* IV 18), che come tutti gli altri tipi di *aegritudo* è generata dall'*opinio*, più esattamente dall'*opinio malorum* (*ibid.* III 24-25).

27 Nulla vobis amissorum gaudiorum recordatio merorem suscitabit] i fanciulli, in quanto privi di memoria, non potranno cioè ripetere con Boezio, cui qui manifestamente si allude, «in omni adversitate fortunae infelicissimum est genus infortunii fuisse felicem» (*De cons. philosophiae*, II 4, 2). Una massima stoica, questa, ripresa anche da Dante, e da lui resa ancor più celebre: «Nessun maggior dolore / che ricordarsi del tempo felice / ne la miseria» (*Inf.* V 121-23).

29 La dottrina qui espressa, che sia l'opinione a guidare i giudizi circa la felicità e l'infelicità, nel frammento di intercenale che ho intitolato <*Opinio*> e collocato nella terza Appendice è estesa ad ogni sorta di giudizio e a tutto il mondo umano. Non stupisce che sia uno dei pilastri dell'umorismo albertiano, posto che è tipicamente stoica. Come conferma la fonte (Cic. *Tusc.* III 24).

INDICE GENERALE

TOMO I

Introduzione	pag.	VII
Nota a questa edizione	»	XXV
Sigla	»	XXIX
<i>Intercenaliium liber I</i>	»	1
<Prohemium ad Paulum Physicum>	»	2
Scriptor	»	2
Pupillus	»	4
Religio	»	10
Virtus	»	14
Fatum et Fortuna	»	18
Patientia	»	28
Felicitas	»	36
<i>Intercenaliium liber II</i>	»	43
Prohemium ad Leonardum Arretinum	»	44
Oraculum	»	46
Parsimonia	»	52
Gallus	»	56
Vaticinium	»	58
Paupertas	»	70
Nummus	»	80
Pluto	»	84
Divitie	»	84

LEON BATTISTA ALBERTI

<i>Intercenaliium liber III</i>	pag.	89
Picture	»	90
Flores	»	96
Discordia	»	98
Hostis	»	102
Lapides	»	104
Hedera	»	106
Suspitio	»	108
 <i>Intercenaliium liber IV</i>	»	113
Prohemium ad Poggium	»	114
Somnium	»	116
Corolle	»	124
Cynicus	»	134
Fama	»	148
Erumna	»	152
Servus	»	174
 <i>Intercenaliium liber VII</i>	»	193
Prohemium	»	194
Maritus	»	198
Uxoria	»	212
 <i>Intercenaliium liber VIII</i>	»	245
Prohemium	»	246
Fatum et pater infelix	»	248
Convelata	»	256
 <i>Intercenaliium liber IX</i>	»	267
Naufragus	»	268
 <i>Intercenaliium liber X</i>	»	285
Prohemium	»	286
Argumenta libri decimi	»	288
Bubo	»	290

INDICE GENERALE

Nebule	pag. 298
Pervicacia	» 304
Templum	» 306
Lacus	» 308
Lupus	» 326
Aranea	» 330
<i>Intercenaliium liber XI</i>	» 341
Vidua	» 342
Amores	» 362
<i>Appendice I</i>	» 393
Lettera d'invio della prima redazione di <i>Uxoriam</i>	» 394
<i>Appendice II</i>	» 399
Defunctus	» 400
Anuli	» 472
<i>Appendice III</i>	» 491
Simie	» 492
<Opinio>	» 492
TOMO II	
Abbreviazioni bibliografiche	» 505
Edizioni albertiane di riferimento	» 520
<i>Intercenales</i>	
Edizioni del testo latino	» 526
Traduzioni	» 527
Bibliografia	» 528
<i>Intercenaliium liber I</i>	» 531
<Prohemium ad Paulum Physicum>	» 533
Scriptor	» 538
Pupillus	» 540
Religio	» 543

LEON BATTISTA ALBERTI

Virtus	pag.	546
Fatum et Fortuna	»	548
Patientia	»	552
Felicitas	»	554
<i>Intercenaliū liber II</i>	»	557
Prohemium al Leonardum Aretinum	»	559
Oraculum	»	561
Parsimonia	»	567
Gallus	»	569
Vaticinium	»	570
Paupertas	»	574
Nummus	»	579
Pluto	»	584
Divitie	»	586
<i>Intercenaliū liber III</i>	»	591
Picture	»	593
Flores	»	602
Discordia	»	603
Hostis	»	605
Lapides	»	607
Hedera	»	608
Suspitio	»	609
<i>Intercenaliū liber IV</i>	»	611
Prohemium ad Poggium	»	613
Somnium	»	616
Corolle	»	618
Cynicus	»	622
Fama	»	626
Erumna	»	628
Servus	»	632
<i>Intercenaliū liber VII</i>	»	637
Prohemium	»	639

INDICE GENERALE

Maritus	pag.	643
Uxoria	»	646
<i>Intercenaliium liber VIII</i>	»	655
Prohemium	»	657
Fatum et pater infelix	»	658
Convelata	»	662
<i>Intercenaliium liber IX</i>	»	675
Naufragus	»	677
<i>Intercenaliium liber X</i>	»	683
Prohemium	»	685
Bubo	»	688
Nebule	»	689
Pervicacia	»	692
Templum	»	693
Lacus	»	694
Lupus	»	696
Aranea	»	696
<i>Intercenaliium liber XI</i>	»	699
Vidua	»	701
Amores	»	705
<i>Appendice I</i>	»	715
Lettera d'invio della prima redazione di <i>Uxoria</i>	»	717
<i>Appendice II</i>	»	721
Defunctus	»	723
Anuli	»	739
<i>Appendice III</i>	»	743
Simie	»	745
<Opinio>	»	747